

ÉVALUATION À L'ENTRÉE EN 6^e

FRANÇAIS

PRÉSENTATION

CONSIGNES DE PASSATION
CONSIGNES DE CODAGE
COMMENTAIRES

2003

DOCUMENT À L'ATTENTION DU PROFESSEUR

Cette année, les protocoles de rentrée sont une reprise de ceux de 2002. Depuis 1997, en effet, le ministère a engagé le suivi d'une cohorte d'élèves, dite « panel d'écoliers ». Parmi ces élèves, ceux qui ont eu un cursus normal sont arrivés en sixième en 2002 et ceux qui ont eu un allongement d'un an arriveront en 2003. Afin de pouvoir assurer le suivi du développement des apprentissages de ces élèves, le protocole 2002 a globalement été repris en 2003, tout comme ce fut le cas en 1999 et 2000 pour le protocole du CE2.

Cependant, après l'analyse des résultats de 2002, quelques modifications ont pu être apportées : elles concernent la formulation de certaines questions et le codage des réponses. Ainsi, des items ont été rajoutés, d'autres supprimés et des codages supplémentaires intégrés :

- La consigne a été légèrement modifiée aux exercices 4 et 5.*
- La présentation de l'exercice 7 a été modifiée.*
- Un item a été rajouté aux exercices 3 et 7.*
- Un item a été supprimé dans l'exercice 15 et deux items dans l'exercice 19.*
- Les exercices 16 et 17 ont été intervertis et le texte de l'exercice 17 est nouveau.*

Les protocoles 2002 sont téléchargeables sur le site :

<http://cisad.adc.education.fr/eval/>

Les résultats 2002 sont téléchargeables sur le site :

<http://evace26.education.gouv.fr>

La NI et les dossiers repères nationaux septembre 2002 sont téléchargeables sur le site :

<http://www.education.gouv.fr/stateval/default.htm>

PRÉSENTATION GÉNÉRALE

Afin de disposer de toutes les informations utiles pour la mise en œuvre de l'évaluation, il est nécessaire de prendre connaissance du présent document avant la passation des épreuves par les élèves.

I- Finalité de l'évaluation : une évaluation diagnostique

Cette évaluation est conçue au bénéfice direct des élèves. Elle permet d'établir, dès la rentrée scolaire, un diagnostic individuel sur les acquis et les faiblesses de chacun des élèves, de rendre compte aux familles du constat de début d'année scolaire, d'adapter les stratégies pédagogiques à la nature des difficultés et des points forts repérés.

Si cette évaluation diagnostique permet d'analyser certains savoirs et savoir-faire importants à l'entrée au collège, elle ne peut être considérée comme une évaluation bilan de l'école primaire, parce qu'elle n'a ni la prétention ni la capacité d'être exhaustive.

L'évaluation au début de la sixième est donc utile aux professeurs pour adapter leur enseignement et mettre en place des dispositifs d'aide aux élèves, tels que ces derniers sont prévus par les textes (voir BO n°23 du 10 juin 1999 ; BO n°28 du 15 juillet 1999 ; BO n°16 du 18 avril 2002 et BO n° 14 du 3 avril 2003). **Pour cette raison, les cahiers d'évaluation doivent rester à la disposition des professeurs, en tant que référence durant toute l'année scolaire, pour qu'ils puissent s'y reporter aux moments opportuns. Ils pourraient être restitués aux élèves en fin d'année.**

Rappelons que la prise en charge des élèves en difficulté ne saurait consister en des exercices répétitifs, mécaniques, éclatés, décontextualisés. Elle devra se faire dans le cadre de progressions intégrant des séquences cohérentes qui donnent du sens et une finalité aux apprentissages.

Tout au long de l'année scolaire, les enseignants pourront recourir aux exercices de la banque d'outils d'aide à l'évaluation pour compléter ou enrichir le diagnostic établi en début d'année scolaire. Cette banque est accessible sur Internet à l'adresse suivante :

<http://www.banqoutils.education.gouv.fr/>

L'accès est protégé par les codes suivants :

Nom d'utilisateur : outils

Mot de passe : dpd

II- Structure de l'évaluation

1) Les instruments de l'évaluation

Ils se composent des livrets du professeur et de l'élève, du logiciel CASIMIR et de son document d'accompagnement (document I, orange). La disquette du logiciel est diffusée à part, par l'intermédiaire des CRIA des académies. Le logiciel est téléchargeable sur le site : <http://cisad.adc.education.fr/eval/> (identifiant : VALE ; mot de passe : 1002).

Comme chaque année, le logiciel CASIMIR est mis à la disposition des enseignants pour les aider à analyser le profil de chaque élève et celui de la classe. Les établissements qui rencontreraient des difficultés pour l'utiliser pourront faire appel aux personnes ressources de la cellule académique. Précisons que le logiciel CASIMIR permet la saisie, le traitement, l'exploitation des résultats de français et de mathématiques et cela de façon isolée ou conjointe afin d'effectuer des croisements entre les deux disciplines.

FRANÇAIS 6^e – TABLEAU DES COMPÉTENCES ÉVALUÉES – SEPTEMBRE 2003

CHAMPS	CAPACITÉS	COMPÉTENCES	COMPOSANTES	EXERCICES	ITEMS
Savoir lire	Comprendre un texte	Comprendre un texte dans son ensemble	Reconnaître le genre d'un texte et sa fonction	1	1 à 4
			Saisir l'essentiel d'un texte lu	2	5 et 6
		Construire des informations à partir d'un support écrit	Construire des informations à partir d'un texte	3	7 à 12
			Traiter les informations d'un tableau de données	4	13 à 16
		Comprendre l'organisation logique d'un texte	Comprendre le déroulement logique et chronologique d'un texte	5	17 et 18
			Reconstituer un texte-puzzle	6	19 et 20
			Identifier les référents des substituts lexicaux et pronominaux	7	21 à 23
		Prélever des informations ponctuelles	Tirer des informations d'un texte	8	24 à 29
			Tirer des informations d'un tableau de données	9	30 à 33
		Comprendre un message oral	Saisir l'essentiel d'un texte entendu	10	34 à 38
Savoir lire	Maîtriser les outils de la langue	Maîtriser les outils de la langue pour lire	Reconnaître les types et les formes de phrases	11	39 à 41
			Maîtriser le vocabulaire : a) tirer du contexte le sens d'un mot inconnu b) tirer du contexte le sens particulier d'un mot connu (sens figuré, polysémie)	12	42 et 43
			Construire le sens d'un texte en utilisant les accords	13	44 à 46
			Utiliser des déterminants	14	47 à 53
			Maîtriser l'orthographe lexicale	15	54 à 60
Savoir écrire	Maîtriser les outils de la langue pour écrire	Maîtriser les outils de la langue pour écrire	Produire des phrases de différents types et formes	16	61 et 62
			Faire les accords	17	63 à 65
			Utiliser la ponctuation	18	66 et 67
			Maîtriser les contraintes matérielles	19	68 à 72
Savoir écrire	Produire un texte	Créer et construire un texte	Assurer la lisibilité en mettant en page et en soignant la présentation	19	68 à 72
			Composer un récit	20	73 à 85

2) Le tableau des compétences évaluées

Les tableaux de CE2 et de 6^{ème} des compétences évaluées ont été harmonisés pour mettre en évidence la continuité des apprentissages en lecture et en écriture dans les programmes des premier et second degrés. Par ailleurs, le tableau a été complété de façon à rassembler davantage d'informations.

III- Déroulement

L'évaluation s'adresse aux élèves qui se trouvent, à la rentrée scolaire de septembre dans toutes les classes de sixième y compris en SEGPA, dans les établissements d'enseignement public ou privé sous contrat.

Sous la responsabilité du chef d'établissement, l'équipe pédagogique, dans le respect du calendrier national et des dispositions arrêtées par l'Inspecteur d'académie, Directeur des services départementaux de l'éducation nationale, organise l'évaluation pour qu'elle soit terminée avant le **20 septembre 2003**.

L'attention est appelée sur l'inconvénient qu'il y aurait pour de jeunes enfants à enchaîner les différentes séquences d'une même discipline ou à s'éloigner des pratiques habituelles de la classe. Dans cet esprit, on recommande que l'évaluation soit intégrée dans les heures de français de l'emploi du temps de la classe et que les professeurs assurent la passation des épreuves pour les classes dont ils ont la responsabilité.

Après la passation des épreuves, les enseignants procèdent au codage des réponses des élèves. Cette phase est partie intégrante de l'évaluation, elle lui donne son sens en permettant l'analyse des réponses et conduit aux décisions pédagogiques adaptées.

Par ailleurs, il est tout à fait nécessaire de faire connaître les résultats des élèves aux autres professeurs de la classe et de les impliquer dans l'exploitation pédagogique des réponses.

1) Consignes de passation

Il est essentiel de veiller à présenter aux élèves de la façon la plus simple, mais aussi la plus rassurante, ce qu'on attend d'eux afin qu'ils n'éprouvent pas une appréhension qui risquerait de nuire à leur travail. On pourrait leur dire par exemple : « Pour mieux connaître ce que vous savez faire, je vous demande de répondre aux différentes questions de ce cahier. Certaines sont faciles, d'autres moins ; essayez de répondre le mieux possible. »

Les consignes de passation sont destinées à uniformiser autant que possible les conditions de l'évaluation, **de façon à placer tous les élèves dans la même situation.**

Cette opération d'évaluation se compose de quatre séquences indivisibles qui, afin d'équilibrer les temps de passation, ne correspondent pas aux différents champs du protocole. Les durées sont indicatives pour chacun des exercices qui composent une séquence donnée ; **les enseignants gèrent eux-mêmes le temps nécessaire à leur réalisation en fonction de leurs élèves et des éventuelles difficultés rencontrées, dans la limite du temps imparti à chaque séquence.**

Il faut veiller, si un élève demande des informations complémentaires, à ne lui donner aucun élément de réponse, aucune information susceptible d'orienter sa réponse. Si la consigne se révèle mal comprise, l'intervention devra se limiter à l'explicitation (il suffira bien souvent de relire avec l'élève la consigne écrite et/ou de répéter la consigne orale en insistant sur ce qui pose problème) et à redonner des précisions d'ordre matériel (signification de « cocher » ou de « relever » par exemple).

2) Consignes de codage

Cette évaluation nationale, étant donné sa visée analytique, ne doit pas être notée. Il s'agit d'une prise d'information fondée sur les réponses des élèves. Elle se traduit par un codage dont la signification est la même pour tous les exercices du protocole. Le code est donc un symbole qui caractérise la réponse de l'élève. Les consignes de codage vous donnent, pour chaque question, la liste précise des codes retenus et leur signification.

Seuls les codes 1 et 2 sont des codes de réussite

<i>Code 1</i>	<i>Réponse exacte attendue, réponse exhaustive, procédure induite par l'énoncé : l'objectif est atteint</i>
<i>Code 2</i>	<i>Réponse exacte : formulation moins attendue, réponse non exhaustive, mais on considère que l'objectif est atteint par l'élève</i>
<i>Code 3</i>	<i>Réponse incomplète, sans élément erroné, mais on considère que l'objectif n'est pas atteint par l'élève</i>
<i>Code 4</i>	<i>Réponse partiellement exacte, avec éléments erronés</i>
<i>Code 5</i>	<i>Réponse pouvant être interprétée comme une mauvaise lecture de la consigne</i>
<i>Code 9</i>	<i>Toute autre réponse erronée</i>
<i>Code 0</i>	<i>Absence de réponse (l'élève est présent mais n'a pas répondu à la question ou à l'exercice)</i>

Codes 6, 7 et 8 Ces codes permettent, dans certains cas, de spécifier par avance une erreur possible

Vous devez prendre connaissance de la réponse de l'élève et décider ensuite du code qui convient en fonction des indications précises de codage qui sont fournies item par item dans les pages suivantes.

Il est demandé de respecter scrupuleusement les consignes suivantes :

- entourer obligatoirement pour chaque item un seul code correspondant à la réponse donnée par l'élève ;
- dans le cas où un élève serait absent à une séquence, n'entourez aucun code pour cette séquence. En revanche, vous saisirez dans le logiciel CASIMIR le code A pour tous les items de cette séquence.

IV- Analyse et exploitation des résultats

La restitution des principaux résultats nationaux de l'évaluation 2003 s'effectuera fin octobre-début novembre. Comme chaque année, ces repères nationaux seront établis sur un échantillon national représentatif des élèves de sixième. Ils seront disponibles sur le site : <http://evace26.education.gouv.fr/>

Ces résultats ne constituent en rien une norme, mais ils permettent de fournir des repères établis au niveau national sur la réussite moyenne des élèves aux diverses compétences évaluées : ils peuvent aider les enseignants à prendre la mesure des réussites et des difficultés rencontrées par leurs élèves et à décider des choix pédagogiques les plus adaptés.

Il est essentiel que les professeurs de toutes les disciplines puissent bénéficier des informations fournies par les documents d'évaluation et s'interroger sur la maîtrise d'un certain nombre de notions et de compétences susceptibles d'être utilisées dans plusieurs domaines. La lecture de tableaux en est un exemple.

➤ **Regroupements d'items effectués par Casimir pour le calcul des scores partiels**

- Comprendre un texte : items 1 à 38.
- Maîtriser les outils de la langue pour lire et écrire : items 39 à 67.
- Produire un texte : items 68 à 85.

➤ **D'autres regroupements intéressants**

C'est au terme de ces regroupements que l'analyse diagnostique se révélera plus complète.

1. Regroupements d'items

• Parmi l'ensemble des items du protocole, l'attention est portée sur les items dont la liste suit : 1 à 4, 20, 24 à 33, 35 à 37, 39 à 41, 47 à 49 et 51 à 53 (en gras dans le tableau de répartition des items, page 5). Il s'agit d'**items dont la réussite exige des compétences de lecture nécessaires pour profiter pleinement des apprentissages de la classe de sixième**, d'où la nécessité de se reporter aux cahiers aux différents moments où ces apprentissages sont en jeu. Ces compétences consistent essentiellement en un repérage d'informations figurant explicitement dans un écrit ou un texte entendu par l'élève.

- Items 39, 40, 61, 62, 66, 67 et 81 (ponctuation et segmentation).
- Items 70 et 82 (segmentation d'un texte en paragraphes).

- Items 54, 55, 63 à 65, 84 et 85 (orthographe).
- Items 5, 12, 21, 34 et 76 (énonciation : identification du narrateur).
- Items 11, 21 et 22 (énonciation : identification des référents des pronoms).
- Items 11, 21, 22, 23, 79 et 80 (emploi des substituts).

2. Regroupements d'exercices

- Exercices 5, 6, 7, 13 et 14 (éléments de grammaire textuelle).
- Exercices 2 et 10 (saisir l'essentiel d'un texte lu ou entendu).
- Exercices 11 et 16 (repérer et produire des types de phrases).
- Exercices 13 et 17 (maîtrise des accords).

3. Regards croisés mathématiques/français

Il peut être intéressant de rapprocher les résultats obtenus par les élèves à *des items des protocoles de mathématiques et de français* qui évaluent des compétences transversales. On pourrait ainsi comparer les réponses obtenues lorsqu'il s'agit de :

- donner une réponse subordonnée à deux contraintes : exercices 29 et 34 en mathématiques et exercice 4 en français.
- s'appuyer sur un support écrit pour justifier une réponse : énoncé et tableau de données en mathématiques (exercice 29), texte ou tableau en français (item 10 de l'exercice 3 et item 13 de l'exercice 4 ; exercice 13).
- lire un graphique ou un tableau et en traiter l'information : exercice 14 en mathématiques et 4 en français.
- travailler la chronologie en calculant une durée en mathématiques (exercices 5 et 37) ou en établissant la chronologie des événements dans un texte en français (exercice 5)
- rédiger une phrase qui traduit un calcul en mathématiques (item 63 de l'exercice 31) ou rédiger des phrases qui traduisent une question ou un ordre en français (exercice 16)

Ce n'est que par une observation précise des productions individuelles des élèves que cette analyse sera pertinente et permettra d'apporter une réponse adaptée à leurs difficultés.

Répartition des exercices par champs / capacités

Champs Capacités	Savoir lire	Savoir écrire	Total
Comprendre un texte	1 à 10		10
Maîtriser les outils de la langue	11 à 14	15 à 18	8
Produire un texte		19 - 20	2
Total	14	6	20

Répartition des items par champs / capacités

Champs Capacités	Savoir lire	Savoir écrire	Total
Comprendre un texte	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38		38
Maîtriser les outils de la langue	39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53	54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67	29
Produire un texte		68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85	18
Total	53	32	85

Récapitulation des séquences

Séquence 1 – 40 minutes

- 1 – Reconnaître le genre d'un texte (*Les loups*) – 8 minutes
- 2 – Saisir l'essentiel d'un texte lu (*Verte*) – 10 minutes (pour les exercices 2 et 3)
- 3 – Construire des informations à partir d'un texte (*Verte*)
- 4 – Traiter les informations d'un tableau de données (*Les vaccinations*) – 6 minutes
- 5 – Comprendre le déroulement logique et chronologique d'un texte (*L'inspecteur Dubourg*) – 4 minutes
- 6 – Reconstituer un texte-puzzle (*Le lama*) – 6 minutes
- 7 – Identifier les référents des substituts lexicaux et pronominaux (*Sherlock*) – 6 minutes

Séquence 2 – 33 minutes

- 8 – Tirer des informations d'un texte (*Le Titanic*) – 8 minutes
- 9 – Tirer des informations d'un tableau de données (*Le train du sommeil*) – 4 minutes
- 10 – Saisir l'essentiel d'un texte entendu (*Le concours*) – 5 minutes
- 11 – Reconnaître les types et les formes de phrases (*Shark*) – 5 minutes
- 12 – Maîtriser le vocabulaire (*Hétéroclite*) – 5 minutes
 - a) tirer du contexte le sens d'un mot inconnu
 - b) tirer du contexte le sens particulier d'un mot connu
- 13 – Construire le sens d'un texte en utilisant les accords (*Alex et Lulu*) – 6 minutes

Séquence 3 – 36 minutes

- 14 – Utiliser des déterminants (*Robinson*) – 4 minutes
- 15 – Maîtriser l'orthographe lexicale (*Crin-Blanc*) – 6 minutes
- 16 – Produire des phrases de différents types et formes (*Crin-Blanc*) – 6 minutes
- 17 – Faire les accords (*Crin-Blanc*) – 5 minutes
- 18 – Utiliser la ponctuation (*Crin-Blanc*) – 5 minutes
- 19 – Assurer la lisibilité en mettant en page et en soignant la présentation (*Les poupées B.*) – 10 minutes

Séquence 4 – 1 heure 15 minutes à 1 heure 30 minutes

- 20 – Composer un récit (*Bob et Bambou*)

Pour commencer la première séquence

Distribuez les cahiers, demandez aux élèves d'écrire leur nom, leur prénom sur la couverture et invitez-les à travailler comme vous le faites habituellement. Dès qu'ils ont écrit tous les renseignements, dites aux élèves : « Ouvrez vos cahiers à la page 2. »

Assurez-vous qu'ils sont à la bonne page avant de continuer. Rappelez-leur de ne pas tenir compte de la marge de droite et de ne rien écrire dedans.

Dites aux élèves : « Vous allez avoir à faire une série d'exercices. Je vous indiquerai, chaque fois, quand il faudra passer à l'exercice suivant. Lisez bien ce qui vous est demandé, avant de répondre. »

Les consignes spécifiques à chaque exercice sont données à la suite de l'analyse de l'activité demandée à l'élève.

Les commentaires sont l'écho des observations faites par les divers groupes de travail et par les enseignants qui ont élaboré et expérimenté les exercices proposés. Ils suggèrent, en outre, quelques pistes pour aider les élèves, cette aide spécifique devant bien sûr être intégrée à une démarche globale.

L'orthographe ne sera prise en compte que pour certains exercices spécifiés.

Carole VARIN, aide-éducatrice, chargée de l'animation de l'atelier informatique à l'école Malraux de Duclair (76), a apporté une grande contribution à la mise en page des exercices 4, 9 et 20 de ce protocole. Qu'elle en soit ici remerciée !

SEQUENCE 1

40 minutes

EXERCICE 1

SAVOIR LIRE

Capacité	<i>Comprendre un texte</i>
Compétence	<i>Comprendre un texte dans son ensemble</i>
Composante	<i>Reconnaître le genre d'un texte et sa fonction</i>

Exercice repris de 2002 : « Le Loup »

Jean de LA FONTAINE, *Fables*

La vie secrète des Bêtes, Dans la grande prairie © Hachette jeunesse, 1982

Claude AVELINE, *Et de quoi encore ?* © Gallimard

Dictionnaire de la langue française, Le Robert pour tous

Jean-Yves LOUDE, *Les loups du Val d'Enfer* © Chardon Bleu Éditions, 1992

Activité demandée à l'élève

Mettre en relation des informations explicites et implicites pour reconnaître et nommer des genres de textes.

Consignes de passation

Dites aux élèves : « Aux pages 2 et 3 de votre cahier, vous trouverez des textes extraits de différents ouvrages. Vous devez lire ces textes et dire, pour chacun d'eux, d'où il provient. Nous allons faire ensemble le premier exemple. Regardez la page 2 ; lisez le premier texte encadré. »

Laissez les élèves lire les trois ou quatre premières lignes du texte, puis dites-leur : « Où pourriez-vous trouver ce texte ? »

Attendez les réponses des élèves. On acceptera toute réponse désignant le genre poétique (livre de fables, recueil de poésies...).

Faites-leur remarquer qu'ils n'ont pas eu besoin de lire le texte entier pour répondre.

Dites ensuite : « Dans un livre de fables. Alors, complétez la phrase qui suit le texte. »
Assurez-vous que les élèves complètent bien la phrase.

Dites ensuite aux élèves : « Lisez maintenant les textes et complétez la phrase qui suit chaque texte encadré. Vous n'êtes pas obligés de lire les textes en entier. »

Laissez le temps nécessaire. Temps indicatif : 8 minutes.

Dites ensuite aux élèves : « Passez à l'exercice 2, page 4. »

Commentaire de l'exercice 1

La reconnaissance du genre d'un texte et de sa fonction est une étape indispensable à la compréhension. Elle permet au lecteur de définir des horizons d'attente et d'élaborer des hypothèses de lecture. Tout travail de comparaison de textes de genres différents est, dans ce sens, fructueux.

L'exercice proposé exige une reconnaissance assez fine des genres, d'ordre discursif, et qui va bien au-delà du simple repérage formel. Les progrès des élèves sont à rechercher par une fréquentation accrue de textes de genres différents, notamment par la lecture cursive, et ce, dans toutes les disciplines (voir BO n° 23, de juin 99, présentant les ateliers de lecture).

On portera une attention particulière aux élèves qui n'auront pas reconnu l'article du dictionnaire. Cependant, le fait de l'avoir identifié n'implique pas de la part de l'élève qu'il maîtrise l'usage de cet outil.

Cet exercice peut être un indicateur d'utilisation de la BCD à l'école élémentaire. Au collège, on utilisera les ressources du CDI. Dans cette fréquentation du CDI, les élèves en difficulté doivent être aidés et accompagnés par les enseignants de la classe et le professeur documentaliste.

Propositions d'activités pour répondre aux difficultés des élèves

Afin d'aider les élèves qui n'ont pas encore atteint ces compétences, il conviendra de proposer des lectures cursives de textes appartenant à des genres différents, d'inviter les élèves à reconnaître les caractéristiques des genres et de leur demander des justifications dans un échange oral. On pourra également faire régulièrement le point à l'aide de fiches-repères, diversifier les supports (écrits, oraux et iconographiques) afin de permettre à tous les enfants de reconnaître précisément les genres et de les nommer. La production de textes, enfin, peut être l'occasion de travailler sur un genre particulier.

Dans tous les cas, il convient de privilégier fréquence et rigueur :

- fréquence de la lecture de textes suffisamment longs et de genres variés, accompagnés d'un questionnement qui s'attache à l'essentiel ;
- brève prestation orale en relation avec le genre des textes ;
- justification rédigée de réponses, étayées de références précises au texte.

Les progrès des élèves sont à rechercher par une fréquentation accrue de textes de genres différents, notamment par la lecture cursive ; développer ces compétences chez les élèves est le fruit d'un travail en classe, comme à la BCD et au CDI, et ce, notamment, en ZEP et en REP. Toutes les disciplines doivent concourir à cet objectif (voir BO n° 23, de juin 99, présentant les ateliers de lecture) et les élèves en difficulté doivent être aidés et accompagnés, dans la fréquentation du CDI, par les enseignants de la classe et le professeur documentaliste.

Consignes de codage

Item 1 — Identifier le genre d'un texte

- **Un documentaire ; on acceptera toute réponse faisant référence à un écrit documentaire (encyclopédie, livre ou fiche de sciences, article, revue...).** Cette liste n'est pas exhaustive code 1
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

Item 2 — Identifier le genre d'un texte

- **Un livre de contes ; on acceptera toute réponse faisant référence à un genre narratif (y compris « histoire(s) », « livre d'histoire(s) ») :** code 1
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

Item 3 — Identifier le genre d'un texte

- **Un dictionnaire** code 1
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

Item 4 — Identifier le genre d'un texte

- **Un roman ; on acceptera toute réponse faisant référence à un genre narratif (y compris « histoire(s) », « livre d'histoire(s) », « journal », « fait divers »)** code 1
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

EXERCICE 2

SAVOIR LIRE

Capacité	<i>Comprendre un texte</i>
Compétence	<i>Comprendre un texte dans son ensemble</i>
Composante	<i>Saisir l'essentiel d'un texte lu</i>

Exercice repris de 2002 : « Verte »

Marie DESPLECHIN, *Verte*, L'École des loisirs. 1999
Le même texte sert de support aux exercices 2 et 3.

Activité demandée à l'élève

Lire un texte, puis choisir, parmi quatre propositions, le résumé et le titre qui conviennent.

Consignes de passation

Dites aux élèves : « En haut de la page 4 se trouve un texte. Ce texte vous servira pour les exercices 2 et 3. Vous devez le lire attentivement en entier. Quand vous l'aurez lu une première fois, lisez les consignes et faites ce qu'on vous demande, puis passez directement à l'exercice 3, qui se trouve à la page 5. Relisez le texte chaque fois que c'est nécessaire. »

Vous ne lirez à haute voix ni le texte ni la consigne.

Laissez le temps nécessaire. Temps indicatif : 10 minutes.

Après ce temps, dites aux élèves : « Passez à l'exercice 4, page 6. »

Commentaire de l'exercice 2

La composante évaluée dans cet exercice permet de vérifier que l'élève est capable de comprendre le sens global d'un texte. Cet exercice fait essentiellement appel aux informations explicites qui y figurent.

La recherche d'un titre implique la capacité à synthétiser l'information. Le choix du résumé permet de vérifier une compréhension plus précise du texte ; le code 8 de l'item 5 repère les élèves qui n'ont visiblement lu et compris que le début du texte et qui ont répondu avant de procéder à une lecture attentive de l'ensemble : il peut s'agir d'élèves gênés par une trop grande lenteur à déchiffrer un texte ou d'élèves qui, voulant répondre trop vite, ne prennent pas le temps de lire le texte attentivement jusqu'au bout.

Propositions d'activités pour répondre aux difficultés des élèves

En cas d'échec à cet exercice, il faut vérifier l'origine des difficultés de l'élève. Il peut en effet s'agir de problèmes de lecture : il convient donc d'évaluer la même compétence à partir d'un texte lu à voix haute par le professeur et, pour cette raison, il sera fructueux de comparer les résultats obtenus à cet exercice et à l'exercice 10 (*Saisir l'essentiel d'un texte entendu*) ; des résultats contrastés entre ces deux exercices doivent alerter l'enseignant et l'inciter à prendre d'autres renseignements sur ce qu'est capable de comprendre l'élève dans les deux situations de réception. Les difficultés peuvent aussi être liées à la compréhension. Avant tout travail d'analyse sur un texte, il est souhaitable de définir la situation de communication, de l'explicitier et de demander aux élèves de la reformuler.

Pour aider les élèves en difficulté, on pourra proposer des activités permettant de distinguer l'essentiel et l'accessoire. On peut les inviter à :

- donner un titre ;
- résumer chaque paragraphe ;
- choisir entre différentes affirmations ;
- travailler sur la progression thématique ;
- faire comparer des textes de genres différents.

Ces propositions ne sont pas données par ordre d'importance.

On peut également partir des indices textuels et demander aux élèves d'explicitier le lien existant entre les éléments retenus.

Consignes de codage

Item 5 — Choisir le résumé du texte

- L'élève a coché le deuxième résumé code 1
- L'élève a coché le troisième résumé code 8
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

Item 6 — Choisir un titre

- Une grand-mère sympathique code 1
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

EXERCICE 3

SAVOIR LIRE

Capacité	<i>Comprendre un texte</i>
Compétence	<i>Construire des informations à partir d'un support écrit</i>
Composante	<i>Construire des informations à partir d'un texte lu</i>

Exercice repris de 2002 : « Verte »

Marie DESPLECHIN, *Verte*, L'École des loisirs. 1999
Le même texte sert de support aux exercices 2 et 3.

Activité demandée à l'élève

Faire, en fonction des questions posées, une relecture partielle du texte précédent pour relever, trier, mettre en relation et organiser différemment des informations figurant dans le texte, mais qui, telles quelles, ne permettent pas de réponse immédiate.

Commentaire de l'exercice 3

Dans l'évaluation de cette composante, il ne s'agit pas de relever des éléments du texte, comme on le demandera dans l'exercice 8 (*Tirer des informations d'un texte*), mais de construire une information à partir d'indices fournis par le texte. Certains élèves peuvent avoir des difficultés à effectuer de tels recoupements.

Dans cet exercice, les cinq items sont très discriminants. Pour réussir l'item 11 notamment, les élèves, s'ils ne savent pas repérer et exploiter l'orthographe du participe passé « arrivées », sont alors contraints d'opérer une relecture intégrale du texte afin d'identifier avec certitude le référent du pronom personnel « nous » de la première ligne. Pour répondre aux questions 1, 2 et 5, il est nécessaire également de relire le texte. Les réponses erronées ou l'absence de réponse à ces items peuvent signifier, selon le cas, une trop grande lenteur - susceptible d'entraver la lecture, la compréhension ou la rédaction -, ou une incapacité de l'élève à s'orienter dans le texte et à y trouver des repères.

Propositions d'activités pour répondre aux difficultés des élèves

On pourra aider les élèves en proposant des exercices qui exigent la lecture récurrente d'un texte, en leur permettant de travailler les différentes stratégies de lecture, en les guidant et en leur demandant de répondre de façons variées (reprise et réorganisation des mots du texte, reformulation, simplification...) pour justifier leur réponse.

Il est par ailleurs souhaitable d'insister sur la nécessité d'un va-et-vient entre la perception globale d'un texte à la première lecture, qui permet l'identification du genre d'écrit, et son sens, progressivement construit par l'observation minutieuse d'indices.

Consignes de codage

Item 7 — Situer l'action dans le temps

- **Un mercredi** code 1
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

Item 8 — Construire une information

- **Non** code 1
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

Item 9 — Construire une information

- **Oui** code 1
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

Item 10 — Justifier une affirmation en prélevant des indices dans le texte

- Deux des expressions suivantes : « **Quand Verte a sursauté** », « **a ralenti le pas** », « **Oh ! mince** », « **Qu'est-ce qu'ils font là ?** », « **en baissant le museau** », « **Verte ne pipait mot** » code 1
- Une expression exacte, une omission code 3
- Une expression exacte, une expression erronée code 4
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

Item 11 — Trouver le référent d'un pronom personnel

- **Verte et sa grand-mère** code 1
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

Item 12 — Identifier le narrateur de l'histoire

- **La grand-mère de Verte** code 1
- Verte code 8
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

EXERCICE 4

SAVOIR LIRE

Capacité	<i>Comprendre un texte</i>
Compétence	<i>Construire des informations à partir d'un support écrit</i>
Composante	<i>Traiter les informations d'un tableau de données</i>

Exercice repris de 2002 : « Les vaccins »

Activité demandée à l'élève

Utiliser dans un tableau des informations pour répondre à des questions précises.

Consignes de passation

Dites aux élèves : « Vous allez travailler sur un tableau. Lisez la consigne de l'exercice et faites ce qu'on vous demande. »

Laissez le temps nécessaire. Temps indicatif : 6 minutes.

Après ce temps, dites aux élèves : « Passez à l'exercice 5, page 7. »

Commentaire de l'exercice 4

L'élève doit repérer dans le tableau les renseignements qui lui permettront de comprendre son fonctionnement.

Il ne s'agit pas seulement de prélever des informations, comme ce sera le cas dans l'exercice 9, mais de procéder à des sélections et des recoupements permettant de répondre à des questions dont les paramètres varient et se cumulent. Les informations fournies sont en effet nombreuses et, pour répondre, l'élève doit mettre en relation les données présentes dans plusieurs colonnes et en déduire la réponse, selon l'âge de l'enfant concerné.

Les questions 1 et 2 supposent que l'élève est capable de repérer des informations qui ne sont pas explicitement liées à l'âge indiqué dans la question (il n'y a pas de colonne réservée aux enfants de 10 mois ou de 14 ans).

La question 4 est difficile, puisque, pour répondre, l'élève doit avoir repéré la négation restrictive (*elle n'a eu que les vaccinations obligatoires*) et savoir en interpréter le sens pour donner sa réponse.

Propositions d'activités pour répondre aux difficultés des élèves

Beaucoup de situations de la vie courante et la plupart des disciplines au collège demandent des stratégies efficaces de lecture de tableaux (notamment de tableaux à double entrée), d'où la nécessité d'exercices systématiques sur ce type de supports en situation de production comme en situation de réception. Ces activités pourront faire l'objet d'un travail pluridisciplinaire.

On peut notamment attirer l'attention des professeurs de mathématiques, d'histoire et de SVT sur les deux tableaux figurant cette année dans le protocole de français (exercices 4 et 9) et les inviter à y prendre des informations concernant les compétences de leurs élèves.

Consignes de codage On ne tiendra pas compte de l'orthographe des maladies citées

Item 13 — Repérer l'information pour répondre à une question

- | | |
|--|--------|
| - Tuberculose, diphtérie, tétanos, polio, coqueluche | code 1 |
| - Tuberculose oubliée | code 3 |
| - Toute autre réponse | code 9 |
| - Absence de réponse..... | code 0 |

Item 14 — Repérer l'information pour répondre à une question

- **Quatre (4) fois** code 1
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse..... code 0

Item 15 — Traiter l'information pour répondre à une question

- **Oui** code 1
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse..... code 0

Item 16 — Sélectionner l'information pour répondre à une question

- Réponse attendue : **la rubéole** (on acceptera « rougeole », « oreillons » ou « hépatite B ») . code 1
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse..... code 0

EXERCICE 5

SAVOIR LIRE

Capacité	<i>Comprendre un texte</i>
Compétence	<i>Comprendre l'organisation logique d'un texte</i>
Composante	<i>Comprendre le déroulement logique et chronologique d'un texte</i>

Exercice repris de 2002 : « L'inspecteur Dubourg »

Activité demandée à l'élève

Se servir des indicateurs de temps pour construire le sens d'un texte.

Consignes de passation

Dites aux élèves : « Lisez attentivement le texte, puis répondez aux questions. Vous pouvez relire le texte autant de fois que nécessaire. »

Laissez le temps nécessaire. Temps indicatif : 4 minutes.

Dites ensuite aux élèves : « Passez à l'exercice 6, page 8. »

Commentaire de l'exercice 5

Pour pouvoir faire cet exercice, l'élève doit avoir été familiarisé avec la diversité des indicateurs de temps : dates, adverbes et groupes nominaux circonstanciels, connecteurs...

Cet exercice permet de vérifier que l'élève sait utiliser les indications fournies par un texte pour comprendre la succession chronologique. Les différentes informations doivent être mises en relation afin de former un cadre cohérent dans lequel se déroulent les actions énoncées par le texte.

Les erreurs peuvent provenir d'une mauvaise compréhension du texte, d'une difficulté à se repérer dans le temps, d'une mauvaise perception du lien chronologique entre les diverses informations données par le texte (« Ce matin », « hier », « demain » doivent être mis en relation avec « Comme tous les mardis », dans la première phrase) ou encore d'une confusion possible entre le présent du narrateur et le présent du lecteur.

La question 2 de cet exercice est plus difficile que la première ; il s'agit, en effet, pour l'élève de passer d'une représentation du temps qui lui est familière (les jours de la semaine) à une autre représentation, plus abstraite, dans laquelle la succession doit être reconstituée, ce qui exige de l'élève une construction extrêmement complexe. De plus, une action supplémentaire étant indiquée, l'élève doit être attentif au déroulement chronologique de la journée du mardi (« tous les mardis après-midi » et « ce matin »).

On notera donc que l'élève qui donne une bonne réponse à l'item 17, même s'il ne réussit pas l'item 18, prouve qu'il est capable de questionner un texte : les actions n'étant pas données dans l'ordre chronologique, l'élève doit, pour pouvoir répondre, mettre en perspective les indications fournies par le texte.

Propositions d'activités pour répondre aux difficultés des élèves

La reconstitution de l'ordre des actions ou des événements dans un texte est préalable à toute activité analytique.

Il serait intéressant de faire travailler les élèves sur des textes ne comportant pas de marques temporelles (adverbes, groupes nominaux prépositionnels), dans lesquels les verbes seuls exprimeraient le déroulement chronologique. Ce travail permettrait en effet de sensibiliser les élèves aux marques d'énonciation. Il serait ensuite fructueux de les amener à restituer les indications manquantes, en conservant la chronologie induite, afin de leur faire apprécier la valeur des marques temporelles. La même démarche peut être conduite pour travailler les repères spatiaux. Ces activités sont à mener en lecture, en écriture et à l'oral.

On peut également amener les élèves à placer les actions sur un axe temporel qui leur permettra d'en visualiser la succession.

Ce type d'exercice est intéressant puisqu'il permet d'amorcer des travaux ultérieurs de changements de point de vue (cycle central et d'orientation). En outre, l'élève est confronté quotidiennement à la nécessité de transformer un travail noté dans le cahier de textes en tâches concrètes et successives parmi lesquelles, comme dans l'exercice, il doit instaurer des ordres de priorité.

Consignes de codage

Item 17 — Situer un événement dans le temps

- « Réunion de l'inspecteur Dubourg avec ses collègues » : **mardi** ; « Présence de l'inspecteur sur les lieux » : **mercredi** ; « Attitude suspecte de deux clients au rayon "bijouterie" » : **lundi** code 1
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

Item 18 — Mettre les actions dans l'ordre chronologique

- **4, 2, 3, 1** code 1
- 4, 2, 1, 3 : l'élève a indiqué l'ordre d'apparition des actions dans le texte code 7
- L'élève a reconstitué un ordre plausible mais n'a pas tenu compte des indications fournies par le texte code 8
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

EXERCICE 6

SAVOIR LIRE

Capacité	<i>Comprendre un texte</i>
Compétence	<i>L'organisation logique d'un texte</i>
Composante	<i>Reconstituer un texte-puzzle</i>

Exercice repris de 2002 : « *Le lama* »

Nadine GARREL, *Au pays du grand condor*, © Folio Junior, 1972

Activité demandée à l'élève

Reconstituer un texte cohérent, à partir de phrases données dans le désordre, en s'aidant en particulier des données sémantiques, de l'emploi des déterminants, et des connecteurs.

Consignes de passation

Vous ne lirez vous-même ni la consigne, ni les phrases à haute voix. Dites aux élèves : « Lisez bien ce texte, dont les phrases ont été mélangées. Lisez bien la consigne qui se trouve après les phrases A, B, C, D, E et F. »

Montrez ces phrases et ajoutez :

« Vous ne devez pas recopier ces phrases, mais seulement les lettres qui les désignent. La première phrase vous est donnée. Lisez bien tout le texte ; vous pouvez écrire sur la page, barrer ou noter tout ce qui peut vous aider à remettre le texte en ordre. Prenez le temps de réfléchir. »

Laissez le temps nécessaire. Temps indicatif : 6 minutes.

Dites ensuite aux élèves : « Passez à l'exercice 7, page 9. »

Commentaire de l'exercice 6

Pour parvenir à l'objectif visé, l'élève doit mettre en œuvre une démarche complexe et progressive :

- assimiler parfaitement le sens de chaque phrase, prise isolément ;
- prélever des indices (temps des verbes, indicateurs de temps, connecteurs) ;
- mémoriser et capitaliser l'information contenue dans chacune des phrases ;
- formuler mentalement une hypothèse quant au déroulement logique et chronologique des actions ;
- ordonner les diverses phrases en fonction de cette hypothèse et en relation avec la cohérence interne du texte.

Cet exercice est d'abord un exercice de lecture : il décharge l'élève de toute activité d'écriture. Il sera intéressant pour le professeur d'interroger les élèves sur leurs choix, qu'ils soient pertinents ou erronés. Un entretien professeur-élève permettra d'identifier les procédures de résolution mises en œuvre par l'élève. À ce titre, il est un bon exercice d'apprentissage. Les erreurs commises peuvent se situer à n'importe quelle étape du raisonnement et se cumuler. Elles peuvent provenir notamment de ce que l'élève reste attaché aux phrases elles-mêmes et n'en dépasse pas la littéralité et/ou qu'il ne procède pas à un travail mental de mise en concordance de l'hypothèse du texte avec les éléments donnés.

La difficulté de l'exercice proposé ici tient en grande partie à sa longueur, et au fait que la cohésion est assurée essentiellement par la succession des actions effectuées par le personnage. L'élève doit donc mémoriser un grand nombre d'informations pour reconstituer les enchaînements logiques. C'est pourquoi il a paru intéressant de repérer les élèves qui n'ont réussi à établir qu'un enchaînement partiel : les phrases B et D, par exemple, sont étroitement liées par une référence spatiale (« *il courut jusqu'à une rivière* »/« *Là* ») et leur enchaînement peut être facilement repéré. Un dialogue avec l'élève s'avère nécessaire quand un seul enchaînement est repéré, pour vérifier si ce résultat est le fruit du hasard ou d'un choix réfléchi.

Il sera particulièrement intéressant d'exploiter cet exercice dans le cadre d'un travail sur l'emploi des temps du récit.

Propositions d'activités pour répondre aux difficultés des élèves

Cet exercice demande une démarche complexe et permet de mettre en lumière la maîtrise qu'ont les élèves des points essentiels de la grammaire textuelle (progression thématique et réseau sémantique, rôle des déterminants et des substituts), évalués par ailleurs dans le protocole. Il est par conséquent intéressant de mettre cet exercice en rapport avec les exercices 7 (*Identifier les référents des substituts lexicaux et pronominaux*), 13 (*Construire le sens d'un texte en utilisant les accords*), 14 (*Utiliser des déterminants*) et les items correspondants de l'exercice 20 (*Composer un récit*). La banque d'outils propose un certain nombre d'exercices évaluant les mêmes compétences. Leur acquisition ne saurait cependant reposer sur la seule multiplication d'exercices de remise en ordre.

Consignes de codage

Item 19 — Retrouver l'ordre d'un texte

- Réponse attendue : **E – A – C – F – B – D** code 1
- L'ordre est exact, mais il manque une (et une seule) étape du récit code 3
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

Item 20 — Reconstituer deux enchaînements logiques d'un texte puzzle

- Même s'il n'a pas respecté l'ordre attendu, l'élève a retrouvé deux enchaînements logiques parmi **E et A ; A et C ; C et F ; F et B ; B et D** code 1
- L'élève a reconstitué un seul enchaînement code 4
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

EXERCICE 7

SAVOIR LIRE

Capacité	<i>Comprendre un texte</i>
Compétence	<i>Comprendre l'organisation logique d'un texte</i>
Composante	<i>Identifier les référents des substituts lexicaux et pronominaux</i>

Exercice repris de 2002 : « Sherlock Holmes »

Activité demandée à l'élève

Repérer dans un texte les différentes désignations des personnages (substituts lexicaux et pronoms personnels).

Consignes de passation

Dites aux élèves : « Lisez bien la consigne, puis faites l'exercice. »

Assurez-vous que les élèves ont bien compris la consigne. Au besoin, précisez-la à nouveau.

Laissez le temps nécessaire. Temps indicatif : 6 minutes.

Fin de la première séquence.

Commentaire de l'exercice 7

La composante évaluée dans cet exercice permet de repérer les élèves ayant des difficultés de compréhension liées à une maîtrise insuffisante de la chaîne référentielle, compétence sollicitée dans les supports de travail de toutes les matières au collège.

Dans cet exercice, les substituts sont envisagés successivement dans les parties narratives, puis dans les propos rapportés. Le passage des unes aux autres peut poser des problèmes à certains élèves. Dans le cas d'une réponse erronée, il sera intéressant de connaître les raisons qui ont guidé le choix de l'élève.

Il convient de remarquer l'importance d'une réussite, même partielle, à cet exercice, qui est difficile. Un élève peut révéler par ses résultats qu'il est en train d'acquérir des performances de lecteur habile.

Propositions d'activités pour répondre aux difficultés des élèves

Le travail sur la chaîne référentielle doit être poursuivi au collège dans les activités de lecture. Il peut s'avérer ici particulièrement fructueux de faire travailler les élèves sur les textes utilisés dans les autres disciplines, notamment en histoire et en S.V.T., textes dans lesquels les élèves ont souvent du mal à repérer les différents éléments de la chaîne référentielle.

Dans les activités d'écriture (production et réécriture), les travaux sur les substituts, dont on peut étendre les emplois à d'autres catégories grammaticales (notamment les pronoms démonstratifs et possessifs), sont particulièrement productifs pour la prise de conscience de la nécessaire progression de l'information dans un texte.

Par ailleurs, ce type d'exercice peut faire l'objet de développements ultérieurs en devenant, au cycle central, le point de départ de productions de textes mettant en jeu le changement de point de vue.

Consignes de codage

Item 21 — Identifier le narrateur

- L'élève a coché « **Le docteur Watson** » code 1
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

Item 22 — Identifier les référents des substituts pronominaux

- L'élève a associé « **Je** » avec « **Sherlock Holmes** » code 1
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

Item 23 — Identifier les référents des substituts lexicaux

- L'élève a associé « **Un gros homme** », « **son interlocuteur** » et « **Le visiteur** » avec « **Monsieur Smith** »; « **le célèbre détective** » avec « **Sherlock Holmes** » code 1
- Réponse partielle : l'élève a omis un des référents code 3
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

SEQUENCE 2

33 minutes

EXERCICE 8

SAVOIR LIRE

Capacité	<i>Comprendre un texte</i>
Compétence	<i>Prélever des informations ponctuelles dans un texte</i>
Composante	<i>Tirer des informations d'un texte</i>

Exercice repris de 2002 : « Le Titanic »

Activité demandée à l'élève

Se livrer, en fonction des questions posées, à une relecture partielle du texte pour prélever des informations ponctuelles, précises, y figurant littéralement.

Consignes de passation

Dites aux élèves : « Ouvrez vos cahiers à la page 10. Lisez bien la consigne et le texte, puis faites l'exercice. »

Assurez-vous que les élèves ont bien compris la consigne. Au besoin, précisez-la à nouveau.

Laissez le temps nécessaire. Temps indicatif : 8 minutes.

Après ce temps, dites aux élèves : « Passez à l'exercice 9, page 11. »

Commentaire de l'exercice 8

La composante évaluée dans cet exercice a pour but de vérifier que l'élève sait prélever des éléments dans un texte. Toutes les informations demandées y figurent. Il ne s'agit pas de mettre ces informations en relation ni de les utiliser pour construire d'autres informations, comme cela était demandé dans l'exercice 3 (*Verte*).

La solution la plus simple consiste donc pour les élèves à puiser directement dans le texte la réponse requise et à la recopier sans l'altérer. Rien ne les empêche cependant de donner des réponses ayant subi des transformations.

Ce type d'exercice peut mettre en évidence des difficultés liées à une trop grande lenteur dans la lecture, au terme de laquelle l'élève n'a plus le temps de répondre. À cela s'ajoute le fait que, les questions étant posées dans l'ordre du texte, la première renvoie l'élève aux toutes premières phrases qui le constituent. Or, ces phrases risquent fort d'avoir été oubliées, si la lecture est trop lente. Dans l'incapacité de trouver directement la bonne information, l'élève est alors contraint à une nouvelle lecture de l'ensemble. Tel élève serait néanmoins susceptible de répondre convenablement si on lui en laissait le temps. Il serait par conséquent souhaitable de prêter une attention particulière aux élèves qui, ayant répondu de manière exacte aux premières questions, obtiennent ensuite un ou des codes 9, puis, en dernier ressort, des codes 0. Ils peuvent être gênés par leur trop grande lenteur à lire le texte.

La mise en perspective des résultats de cet exercice avec ceux des exercices évaluant la compréhension globale (exercice 2, *Saisir l'essentiel d'un texte lu*) et la construction d'informations (exercice 3, *Construire des informations à partir d'un texte*) peut aider à repérer les élèves ayant des problèmes de compréhension. Des résultats contrastés entre cet exercice et l'exercice 10 (*Saisir l'essentiel d'un texte entendu*) pourront alerter l'enseignant sur d'éventuelles difficultés liées non à la compréhension du texte, mais à son déchiffrement.

Propositions d'activités pour répondre aux difficultés des élèves

Le prélèvement d'informations tel qu'il est proposé dans cet exercice n'est pas effectué dans une situation courante de lecture. Néanmoins, l'échec à cet exercice peut être révélateur de difficultés importantes que peut avoir l'élève en saisie explicite d'un texte.

On aidera les élèves en difficulté en leur demandant de répondre à des questions précises portant sur des éléments essentiels du texte (espace, temps, personnages, actions). Ils seront amenés à justifier oralement leurs réponses. Le recours au dialogue pédagogique pour l'analyse des réponses s'avère fructueux.

Des questions de prélèvement posées sur un texte plus court permettraient de faire la part de la mémoire et de la compréhension.

Consignes de codage

Item 24 — Prélever une information

- Réponse attendue : **James Cameron**..... code 1
- Toute autre réponse..... code 9
- Absence de réponse..... code 0

Item 25 — Prélever une information

- Réponse attendue : **New York**..... code 1
- Toute autre réponse..... code 9
- Absence de réponse..... code 0

Item 26 — Prélever une information

- Réponse attendue : **1500 ou (mille cinq cents) personnes**..... code 1
- Toute autre réponse..... code 9
- Absence de réponse..... code 0

Item 27 — Prélever une information

- Réponse attendue : **Vers deux heures (2 h) du matin, deux heures (2 h) du matin**..... code 1
- Toute autre réponse..... code 9
- Absence de réponse..... code 0

Item 28 — Prélever une information

- Réponse attendue : **Le Carpathia**..... code 1
- Toute autre réponse..... code 9
- Absence de réponse..... code 0

Item 29 — Prélever une information

- Réponse attendue : **sept cent onze ou 711 (rescapés)**..... code 1
- Toute autre réponse..... code 9
- Absence de réponse..... code 0

EXERCICE 9

SAVOIR LIRE

Capacité	<i>Comprendre un texte</i>
Compétence	<i>Prélever des informations ponctuelles dans un texte</i>
Composante	<i>Tirer des informations d'un tableau de données</i>

Exercice repris de 2002 : « Le petit train du sommeil », d'après un document de la MGEN (revue mutualiste, bulletin de février 1995)

Activité demandée à l'élève

Trouver, dans un document, des informations pour répondre à des questions précises.

Consignes de passation

Dites aux élèves : « Lisez la consigne de l'exercice et faites ce qu'on vous demande en vous aidant du document. Observez bien le document avant de répondre aux questions de l'exercice. »

Laissez le temps nécessaire. Temps indicatif : 4 minutes.

Après ce temps, dites aux élèves : « Fermez votre cahier. »

Commentaire de l'exercice 9

Cet exercice permet de vérifier la capacité de l'élève à lire et à interpréter un document. Pour répondre, l'élève doit mettre en relation des éléments explicites ; pour extraire du document les informations demandées, l'élève doit comprendre les liens entre les différents wagons et le texte qui les commente. L'exercice peut être rendu difficile par la présence de termes scientifiques peu familiers aux élèves. En cas de non-réponse, il conviendra donc d'interroger les élèves sur la nature de leurs difficultés.

Proposition d'activités pour répondre aux difficultés des élèves

D'autres exercices de lecture de tableaux ou schémas (grilles horaires, tarifs divers, tableaux de composition des aliments...) permettront de préciser à quel niveau se situe la difficulté pour chaque enfant. L'enseignant s'assurera que l'élève est capable de prélever des informations avant de lui proposer des tâches plus complexes. Cet exercice peut être le point de départ d'un travail mené conjointement par les professeurs de la classe, en SVT et en histoire-géographie notamment.

Consignes de codage

Item 30 — Rechercher l'information

- Réponse attendue : « **sommeil lent profond** » code 1
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

Item 31 — Rechercher l'information

- Réponse attendue : « **sommeil paradoxal** » code 1
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

Item 32 — Rechercher l'information

- Réponse attendue : « **5 à 10 minutes** » ; on acceptera toute réponse indiquant une durée située entre 5 et 10 minutes code 1
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

Item 33 — Rechercher l'information

- Réponses attendues : « les anticorps et l'hormone de croissance » ; on acceptera également : « et le cerveau recharge ses batteries » code 1
- Réponse partielle : un seul élément des réponses attendues est donné code 3
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

EXERCICE 10

SAVOIR LIRE

Capacité	<i>Comprendre un texte</i>
Compétence	<i>Comprendre un message oral</i>
Composante	<i>Saisir l'essentiel d'un texte entendu</i>

Exercice repris de 2002 : « Le concours »

Gilles FRESSE, *C'est quoi ce trafic ?* © Cascade Rageot

Activité demandée à l'élève

Écouter un texte lu et, à partir d'un ensemble d'indices contenus dans ce texte, comprendre son cadre général et son sens global.

Consignes de passation

Dites aux élèves : « Je vais vous lire un texte deux fois. Écoutez attentivement pour pouvoir répondre aux questions. Vous ouvrirez votre cahier lorsque je vous le dirai. »

Lisez le texte suivant deux fois :

« L'ensemble des classes participant au concours est réuni au Palais des Congrès. Un bon millier d'élèves des classes primaires.

Naturellement, je me trouve aux côtés d'Étienne et de Coline, mes complices de toujours. Nous nous connaissons depuis notre première année de maternelle. C'est-à-dire depuis huit ans puisque nous sommes à présent en CM2.

Un murmure grandissant envahit la salle. L'annonce des résultats ne va pas tarder car l'agitation gagne aussi la scène. L'inspecteur d'académie, un gros homme chauve en complet-cravate, prend la parole en premier :

- Mes chers enfants, je suis particulièrement heureux de me trouver devant vous aujourd'hui pour la remise des prix du concours « Protégeons notre environnement » sur le thème l'enfant et la ville. Ce concours a obtenu un succès inespéré ce qui prouve, si c'était nécessaire, l'attachement des enfants à leur cadre de vie ...

Je regarde Coline. Elle soupire :

- Qu'est-ce qu'il est rasoir ce type ! Il ferait mieux de nous donner les résultats.

Étienne n'en perd pas une miette. Les mots, c'est son truc à lui. Coline et moi, nous sommes plus doués pour l'action.

L'Inspecteur a enfin terminé son discours. Une femme de grande taille vêtue d'un tailleur noir lui succède. Elle ajuste ses lunettes sur son nez avant d'entamer :

- Et maintenant l'instant que vous attendez tous avec impatience, la proclamation des résultats ...

Elle commence. Dans le désordre pour maintenir le suspense. On se croirait à une tombola de kermesse scolaire : « Le numéro 123 gagne un paquet de nouilles ! »

Sauf qu'il ne s'agit pas de nouilles mais de livres, de revues et de posters sur l'environnement et la nature.

- ...Le troisième prix pour la classe de CM1 de l'école Georges Brassens ...

On attaque les choses sérieuses. Etienne desserre enfin les mâchoires. Il déclare avec son optimisme habituel :

- C'est fichu. On ne gagnera rien.
- Tais-toi ! lui ordonne Coline énervée.
- Le CM2 de l'école Jacques Prévert est deuxième.

Une salve d'applaudissements salue l'équipe qui repart avec une encyclopédie en vingt volumes. Le silence se fait plus pesant. J'ai la gorge sèche et le cœur qui bat à deux cents à l'heure. Etienne regarde ses chaussures en se tordant les doigts. Coline se bouche les oreilles et ferme les yeux.

- Le premier prix est ...

Elle s'interrompt, histoire de rajouter un cran supplémentaire au suspense insupportable.

- ...Le premier prix est pour la Tribu Écolo de l'école Jean de La Fontaine.

Je saute en l'air en poussant un cri digne de Tarzan, puis je retire les deux index qui ferment encore les oreilles de Coline :

- On a gagné ! On a gagné !

Elle n'en revient pas. Étienne reste très digne et déclare simplement :

- J'en étais sûr. Je vous l'avais dit.

J'ai envie de lui faire remarquer qu'à peine une minute plus tôt il s'avouait vaincu mais le devoir nous appelle sur la scène. Comme dans un rêve, nous parcourons la dizaine de mètres qui nous en sépare. Les battements de mon cœur grimpent à deux cent cinquante. Nous sommes arrivés.

- Tribu Écolo ? Comment avez-vous trouvé ce nom ? demande la femme au tailleur en me tendant le micro.

J'avale ma salive :

- Ben, euh, c'est très simple. C'est une sorte de sigle.

- Un sigle ?

- Oui. Avec nos prénoms. Le « é », c'est pour Étienne. Le « co » pour Coline et « lo » pour Léo. C'est moi. On a enlevé la lettre du milieu. Ça donne é-co-lo. »

Dites aux élèves : « Maintenant, ouvrez votre cahier à la page 12. Je vais vous lire les questions, auxquelles vous répondrez au fur et à mesure. »

Après lecture de la question, laissez le temps nécessaire pour y répondre. On veillera à n'ajouter aucun commentaire supplémentaire.

L'ensemble de l'exercice (lecture des questions et réponses) ne dépassera pas 5 minutes.

Après ce temps, dites aux élèves : « Passez à l'exercice 11, page 13. »

Commentaire de l'exercice 10

La composante évaluée dans cet exercice permet de vérifier que l'élève saisit le sens global d'un texte qui lui est lu et, notamment, qu'il est capable de repérer le cadre dans lequel se déroule l'histoire et l'essentiel de l'action. Les questions font appel aux informations explicites qui figurent dans le texte. L'exercice ainsi conçu met en jeu des capacités d'attention et de mémorisation lors de l'écoute.

Les mêmes compétences sont évaluées dans l'exercice 2, sur un texte lu par l'élève. Il sera intéressant de comparer les résultats obtenus à ces deux exercices et d'essayer de déterminer, en cas d'échec à l'un d'eux, si les difficultés de l'élève sont liées à la compréhension en général, au déchiffrement du texte ou à l'attention et la mémorisation.

Propositions d'activités pour répondre aux difficultés des élèves

Pour aider les élèves à saisir l'essentiel d'un texte entendu, on pourra proposer des situations d'écoute variées, qui impliquent véritablement les élèves, des activités de reformulation ou d'autres activités reposant sur des supports audiovisuels et intégrant des discours variés. On peut entraîner les élèves à répondre à des questions ou à trouver les questions permettant de comprendre l'essentiel des messages entendus.

Il s'agit, au travers de ces activités, de développer chez les élèves l'appropriation des messages entendus. Cette démarche doit être mise en œuvre dans toutes les disciplines.

Consignes de codage Attention : cet exercice évalue la compréhension d'un texte entendu. Pour les items 36 et 38, on tiendra donc compte du sens de la réponse et non de sa formulation.

Item 34 — Identifier le narrateur

- Léo code 1
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

Item 35 — Identifier le lieu

- dans une grande salle du Palais des Congrès code 1
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

Item 36 — Comprendre la situation

- Toute réponse indiquant qu'il s'agit de **connaître le résultat d'un concours** code 1
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

Item 37 — Comprendre la situation

- **des livres ou des revues ou des posters** code 1
- « Un paquet de nouilles » code 8
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

Item 38 — Comprendre la situation

- Toute réponse indiquant que **le sigle a été formé avec des lettres des prénoms des trois enfants** code 1
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

EXERCICE 11

SAVOIR LIRE

Capacité	<i>Maîtriser les outils de la langue</i>
Compétence	<i>Maîtriser les outils de la langue pour lire</i>
Composante	<i>Reconnaître les types et les formes de phrases</i>

Exercice repris de 2002 : « Shark »

Béatrice BOTTET, *La fille du pirate*, Je bouquine, ©Bayard

Activité demandée à l'élève

Reconnaître les types et les formes de phrases et s'appuyer sur cette identification pour comprendre le texte.

Consignes de passation

Dites aux élèves : « Voici un texte, qui comporte un dialogue. Lisez-le, puis répondez aux questions qui vous sont posées. Vous pouvez relire le texte. »

Laissez le temps nécessaire. Temps indicatif : 5 minutes.

Après ce temps, dites aux élèves : « Passez à l'exercice 12, page 14 »

Commentaire de l'exercice 12

La composante évaluée dans cet exercice permet d'apprécier la capacité de l'élève à identifier un type de phrase, élément constitutif du sens d'un texte. On demande aux élèves de relever et non de souligner les phrases pour s'assurer, d'une part, qu'ils utilisent le point d'interrogation dans la phrase interrogative, d'autre part, qu'ils savent bien délimiter la phrase. En effet, certains élèves, quand ils soulignent, ont tendance à souligner la ligne contenant la phrase et non la phrase elle-même ; or il est important de vérifier la capacité à repérer et délimiter une phrase.

Certains élèves peuvent éprouver des difficultés à construire un sens global ; d'autres peuvent ne pas accorder d'attention au fait de restituer une phrase complète comprise comme unité de sens. En effet, le passage à l'oral peut induire des segmentations différentes de celles de l'écrit. En mettant en évidence certaines difficultés ressenties par les élèves à délimiter correctement la phrase, cet exercice peut donc révéler des problèmes particuliers liés à la lecture. Il appartiendra à l'enseignant de compléter les informations délivrées en se référant aux exercices 16 (*Produire des phrases de différents types et formes*), 18 (*Utiliser la ponctuation*) et aux items correspondants de l'exercice 20 (*Composer un récit*).

Propositions d'activités pour répondre aux difficultés des élèves

À partir de l'étude comparée de textes variés, en apprenant aux élèves à lire correctement à haute voix, en s'appuyant sur la ponctuation, on peut les aider à prendre conscience du rôle et de la nécessité de cette ponctuation.

Consignes de codage

Item 39 — Reconnaître des phrases injonctives

- | | |
|--|--------|
| - L'élève a recopié : « Couvre-toi, bon sang ! (a grogné le capitaine.) » ou « Pardonnez-moi, (a répondu une voix fraîche) » | code 1 |
| - L'élève a recopié la forme verbale seule | code 2 |
| - Autre réponse..... | code 9 |
| - Absence de réponse..... | code 0 |

Item 40 — Reconnaître des phrases interrogatives

- L'une des trois phrases : « **Qui est-ce ? (a murmuré Nat)** » ou « **Comment le saurais-je ?** » ou « **Tu as vu comme elle est belle ?** » sans omission du point d'interrogation code 1
- L'élève a bien relevé une question, seul le point d'interrogation est omis code 2
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

Item 41 — Reconnaître une phrase à la forme négative

- « **Je ne tiens pas à ce qu'on te voie.** » code 1
- L'élève a bien identifié la phrase négative, mais il n'en a recopié qu'une partie (« Je ne tiens pas ») code 2
- L'élève a relevé la phrase : « **Mais nous l'avons à peine aperçue** » code 8
- Autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

EXERCICE 12

SAVOIR LIRE

Capacité	<i>Maîtriser les outils de la langue</i>
Compétence	<i>Maîtriser les outils de la langue pour lire</i>
Composante	<i>Maîtriser le vocabulaire :</i> <i>1) tirer du contexte le sens d'un mot inconnu</i>

Exercice repris de 2002 : « Hétéroclite »

Yvon MAUFFRET, *Au vent de la Flibuste*, © Hatier

Activité demandée à l'élève

Lire attentivement un texte pour trouver, grâce au contexte, le sens d'un mot inconnu ou mal connu.

Consignes de passation

Dites aux élèves : « Lisez le texte de l'exercice 12, puis répondez aux questions . »

Laissez le temps nécessaire. Temps indicatif : 5 minutes.

Dites ensuite aux élèves : « Passez à l'exercice 13, page 15. »

Commentaire de l'exercice 12.1

La composante évaluée dans cet exercice a pour but de vérifier qu'un élève est capable, en prenant en compte le champ lexical qui entoure un mot et le sens global du texte, de trouver le sens de ce mot, qui lui est a priori inconnu.

Pour trouver le sens du mot « hétéroclite », il convient de remarquer :

- les indices lexicaux (l'ensemble des termes évoquant le contenu du chargement...),
- les indices syntaxiques (énumération, emploi de « *aussi bien... que* » et de « *même* »).

Il sera intéressant de demander aux élèves de justifier oralement leur choix, en relevant les mots et expressions qui les ont guidés pour trouver leur réponse, juste ou erronée.

Propositions d'activités pour répondre aux difficultés des élèves

Il n'est pas inutile de rappeler que ce type d'exercice pose tous les ans de nombreux problèmes aux élèves, lors des évaluations nationales. Il s'agit ici de rendre l'élève autonome face à un texte en lui donnant les moyens de dépasser d'éventuelles difficultés liées au vocabulaire.

Le recours au contexte, au réseau sémantique doit devenir un réflexe et faire l'objet d'un entraînement spécifique. Cette démarche précède le recours au dictionnaire.

Pour aider les élèves, on peut proposer des textes longs dans lesquels un seul et même mot est effacé. On demandera alors aux élèves d'en construire progressivement le sens et de formuler oralement des hypothèses en les justifiant à chaque fois.

Consignes de codage

Item 42 — Trouver le sens d'un mot d'après le contexte

- Réponse attendue : **d'objets qui ne vont pas ensemble** code 1
- d'objets qui sont dangereux code 8
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

Composante *Maîtriser le vocabulaire :*
2) *tirer du contexte le sens particulier d'un mot connu (sens figuré ; polysémie)*

Activité demandée à l'élève

Lire attentivement un texte pour trouver, grâce au contexte, le sens d'un mot parmi ses différentes acceptions.

Commentaire de l'exercice 12.2

Pour réussir cet exercice, l'élève doit montrer qu'il est capable de choisir, dans un contexte donné, le sens précis d'un mot polysémique.

Propositions d'activités pour répondre aux difficultés des élèves

On travaillera la polysémie plutôt à partir de textes qu'à partir de phrases. On pourra varier les modalités. Par exemple :

- laisser le mot en blanc et préciser, pour chaque cas, de quel lexique spécifique il s'agit (géographique, médical, etc.), en proposant ou non une liste de mots possibles ;
- demander une justification (sous forme de synonyme, d'explication, de définition, etc.) ;
- faire rédiger un paragraphe rendant compte des différentes acceptions d'un même mot.

Là encore, il convient de rappeler la part que représentent, dans la banque d'outils d'aide à l'évaluation au collège, les exercices portant sur le lexique (synonymes, antonymes, homonymes, registres de langue, vocabulaire courant et vocabulaire spécialisé).

Consignes de codage

Item 43 — Tirer du contexte le sens particulier d'un mot connu

- | | |
|--|--------|
| - Réponse attendue : « grand morceau de tissu » | code 1 |
| - « monnaie » | code 8 |
| - Toute autre réponse | code 9 |
| - Absence de réponse..... | code 0 |

EXERCICE 13

SAVOIR LIRE

Capacité	<i>Maîtriser les outils de la langue</i>
Compétence	<i>Maîtriser les outils de la langue pour lire</i>
Composante	<i>Construire le sens d'un texte en utilisant les accords</i>

Exercice repris de 2002 : « Alex et Lulu »

Activité demandée à l'élève

Reconnaître les accords et s'appuyer sur ces accords pour accéder au sens.

Consignes de passation

Dites aux élèves : « Lisez le texte de l'exercice 13, puis répondez à chaque question ; attention, il faut noter les mots qui vous ont aidés à trouver la réponse. »

Laissez le temps nécessaire. Temps indicatif : 6 minutes.

Fin de la deuxième séquence.

Commentaire de l'exercice 13

Pour répondre aux questions de l'exercice, l'élève doit reconnaître toutes les marques de l'accord du participe passé, en inférer le sens pour identifier l'émetteur et le récepteur (qui peuvent être confondus par les élèves). Le degré de réussite dans des exercices de ce type permet d'examiner la capacité à aller des marques orthographiques au sens en situation de lecture et non d'écriture : c'est la raison pour laquelle les erreurs orthographiques dans la transcription ne seront pas prises en compte ici.

L'exercice peut mettre en évidence non pas une ignorance des règles d'accord, mais des difficultés à repérer les mots susceptibles d'être accordés. La question 3 est difficile, dans la mesure où il est nécessaire d'avoir identifié Lulu comme un prénom féminin pour déduire du masculin pluriel *passés* que Dominique est un garçon. Par ailleurs, la présence de ce participe masculin au début du texte peut conduire les élèves à identifier Lulu comme un garçon, le seul indice permettant de comprendre qu'il s'agit d'une fille étant l'adjectif *sûre*, qui n'apparaît que dans la deuxième phrase.

Afin d'évaluer la capacité de l'élève à mettre en relation différents indices textuels (systèmes pronominal et temporel, indices orthographiques et typographiques), le professeur peut croiser les résultats obtenus aux exercices 5, 6, 7, 13, 14 et aux items correspondants de l'exercice 20.

Propositions d'activités pour répondre aux difficultés des élèves

C'est en invitant fréquemment les élèves à réaliser des productions écrites diversifiées et finalisées qu'on leur permet de mobiliser des compétences orthographiques qu'ils maîtrisent généralement dans le cadre d'une phrase.

On pourra utiliser toutes les ressources de ce type de repérage dans les activités de compréhension (lecture analytique, cursive...).

Consignes de codage

Item 44 — Identifier les personnages : le destinataire

- L'élève a coché la case correspondant à « **un garçon** », et a relevé un des participes « **allé** » ou « **rentré** »..... code 1
- Réponse erronée : toute autre réponse..... code 9
- Absence de réponse..... code 0

Item 45 — Identifier les personnages : l'émetteur

- L'élève a coché la case correspondant à « **une fille** » et a relevé « **sûre** »..... code 1
- Toute autre réponse..... code 9
- Absence de réponse..... code 0

Item 46 — Identifier les personnages : un personnage évoqué dans le message

- L'élève a coché la case correspondant à « **un garçon** » et a relevé « **passés** »..... code 1
- Toute autre réponse..... code 9
- Absence de réponse..... code 0

SEQUENCE 3

36 Minutes

EXERCICE 14

SAVOIR LIRE

Capacité	<i>Maîtriser les outils de la langue</i>
Compétence	<i>Maîtriser les outils de la langue pour lire</i>
Composante	<i>Utiliser des déterminants</i>

Exercice repris de 2002 : « Robinson »

D'après un texte de Michel TOURNIER, *Vendredi ou la vie sauvage*, © Gallimard, Folio-junior

Texte original :

À la fin, Robinson n'en pouvait plus d'attendre en surveillant l'horizon vide. Il décida d'entreprendre la construction d'un bateau assez important pour rejoindre la côte du Chili. Pour cela, il lui fallait **des** outils. Il se résigna donc, malgré **sa** répugnance, à visiter l'épave de *La Virginie* pour en rapporter tout ce qui lui serait utile. Il réunit avec **des** lianes **une** douzaine de rondins en une sorte de radeau, instable certes, mais cependant utilisable à condition qu'il n'y ait pas **de** vagues.

Vendredi ou la vie sauvage, Michel Tournier, Folio junior, p.19

Activité demandée à l'élève

Compléter des phrases en utilisant les déterminants qui conviennent du point de vue grammatical et du point de vue sémantique.

Consignes de passation

Dites aux élèves : « Ouvrez vos cahiers à la page 16. Lisez la consigne de l'exercice 14, puis lisez le texte. Faites ensuite ce qu'on vous demande. »

Laissez aux élèves le temps nécessaire. Temps indicatif : 4 minutes.

Après ce temps, dites aux élèves : « Passez à l'exercice 15, page 17. »

Commentaire de l'exercice 14

La composante évaluée dans cet exercice permet d'apprécier la capacité de l'élève à articuler le sens du texte et sa cohésion grammaticale en faisant un emploi correct des déterminants. Cette compétence est également mise en jeu dans l'exercice 6 du protocole (*Reconstituer un texte-puzzle*). Précisons que les exercices 5, 6, 7, 13 et 14 peuvent constituer un champ spécifique de grammaire textuelle.

En ce qui concerne l'item 50, certains élèves pourront être gênés par la présence du mot « répugnance » dont ils ne connaissent pas le sens. Certes, le contexte (« il se résigna ») devrait leur permettre de deviner qu'il s'agit d'un sentiment éprouvé par Robinson et d'opter pour le possessif plutôt que pour l'article. Cependant, les élèves peuvent interpréter le mot « répugnance » comme synonyme de « saleté », par association de sens avec l'adjectif (« répugnant » signifie « sale » ; donc « répugnance » doit signifier « saleté »), auquel cas l'emploi de l'article défini se justifie pleinement. Là encore, il conviendra de faire expliciter à l'élève son choix du déterminant.

Pour être correctement réalisé, cet exercice suppose :

- des lectures successives et attentives du texte ;
- une connaissance implicite de l'emploi des différents déterminants ;
- une aptitude à sélectionner le déterminant adéquat en s'appuyant sur le contexte ;
- la connaissance des règles d'accord.

Propositions d'activités pour répondre aux difficultés des élèves

C'est en faisant travailler les élèves sur des textes, en production et en réception, que l'on parviendra à leur faire comprendre la fonction particulière des déterminants. Il importe également que l'élève prenne conscience du rôle différent que jouent les déterminants à l'écrit et à l'oral.

On pourra proposer aux élèves des exercices permettant de mettre en évidence les rôles spécifiques des différents déterminants : modification du sens du texte mais aussi modification de ce dont on parle (**un** chien traverse la rue / **le** chien est un mammifère).

Consignes de codage Pour cet exercice, il ne sera pas tenu compte de l'orthographe.

Item 47 — Utiliser l'article défini

- Réponse attendue : **l'** code 1
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

Item 48 — Utiliser l'article défini

- Réponse attendue **la** code 1
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

Item 49 — Utiliser l'article indéfini ou l'adjectif possessif

- Réponse attendue **des** ; on acceptera le possessif **ses** code 1
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

Item 50 — Utiliser l'adjectif possessif

- Réponse attendue : **sa** code 1
- L'élève a écrit : **la** code 8
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

Item 51 — Utiliser l'article ou l'adjectif indéfini

- Réponse attendue : **des** ou **quelques** ou **plusieurs** ou **un numéral cardinal** code 1
- L'élève a écrit : **les** code 8
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

Item 52 — Utiliser l'article indéfini

- Réponse attendue : **une** code 1
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

Item 53 — Utiliser l'article indéfini

- Réponse attendue : **de** code 1
- L'élève a écrit : **des** code 2
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

EXERCICE 15

SAVOIR ÉCRIRE

Capacité	<i>Maîtriser les outils de la langue</i>
Compétence	<i>Maîtriser les outils de la langue pour écrire</i>
Composante	<i>Maîtriser l'orthographe lexicale</i>

Exercice repris de 2002 : « Crin- Blanc »

RENÉ GUILLOT, *Crin-Blanc*, © Hachette jeunesse.

Les exercices 15, 16, 17 et 18 ont pour support des extraits de *Crin-Blanc*.

Activité demandée à l'élève

Compléter un texte lacunaire en écrivant correctement les mots manquants ; utiliser quelques règles de formation des mots.

Consignes de passation

Dites aux élèves : « Vous avez sous les yeux un texte dont certains mots ont été enlevés. Je vais vous lire ce texte avec les mots qui manquent. Écoutez-le. Je le relirai ensuite et vous écrirez les mots manquants aux places qui conviennent. »

Assurez-vous que les élèves sont à la bonne page.

Lecture :

Folco, un jeune garçon, s'est pris d'amitié pour un poulain sauvage qu'il a surnommé Crin-Blanc.

Cette fois, Folco crut entendre une petite plainte. Il courut de ce côté, se prit le pied dans les épines, roula à terre, se releva.

Il avait bien entendu. Le poulain était là. Folco l'aperçut couché **parmi** les fourrés et lié des quatre pieds par une fine cordelette.

La bouche noire du poulain n'était pas **seulement** crispée de douleur, mais **surtout** de fureur et de rage. L'animal était à bout de souffle.

« C'est moi, Folco... Je suis un ami. »

Le garçon s'approcha.

Le poulain tourna la **tête** vers lui. Sa robe blanche était toute souillée de **poussière**. En se débattant, Crin-Blanc s'était déchiré les naseaux aux épines. Il était épuisé mais il restait hargneux. Dans ses grands yeux, on lisait en même **temps** la crainte et la colère.

« Crin-Blanc... n'aie pas peur de moi... »

Le poulain sembla s'apaiser. Il était sensible à cette voix.

Un **moment** passa.

Crin-Blanc paraissait calmé.

Mais ce n'était plus l'innocent petit cheval tout prêt à se laisser caresser : celui qui avait rencontré le **regard** et le beau sourire du garçon dans le miroir d'eau du marais.

Assurez-vous que les élèves complètent bien le texte.

Dites ensuite aux élèves : « Répondez maintenant aux questions qui suivent. »

Laissez le temps nécessaire. Temps indicatif : 6 minutes.

Après ce temps, dites aux élèves : « Passez à l'exercice 16, page 18 »

Commentaire de l'exercice 15

La composante évaluée dans cet exercice permet d'apprécier la capacité des élèves à écrire correctement des mots en ayant recours à la mémoire et au raisonnement.

Parmi ces mots figurent des mots outils (parmi, surtout, seulement) et des mots du lexique courant (tête, poussière, temps, moment, regard).

L'élève est également amené à écrire et repérer des mots avec préfixes et suffixes, dont l'orthographe nécessite une réflexion sur la langue.

Propositions d'activités pour répondre aux difficultés des élèves

La maîtrise de l'orthographe passe par la mémorisation, par une activité raisonnée sur la formation des mots et par l'écriture de textes.

Consignes de codage

Item 54 — Maîtriser l'orthographe de trois mots outils : parmi, surtout, seulement

- L'élève a écrit correctement les trois mots code 1
- L'élève a fait une erreur sur « parmi » code 8
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

Item 55 — Maîtriser l'orthographe de cinq mots du lexique courant : tête, poussière, temps, moment, regard

- L'élève a écrit correctement au moins quatre mots sur cinq code 1
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

Item 56 — Connaître le sens d'un suffixe

- « **Une cordelette est une petite corde** » ou une réponse de sens équivalent code 1
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

Item 57 — Repérer un suffixe

- L'élève a isolé « **ette** » (on acceptera « **lette** ») code 1
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

Item 58 — Trouver le nom dont un verbe est dérivé (on ne tiendra pas compte de l'orthographe)

- L'élève a trouvé le nom « **regard** » code 1
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

Item 59 — Trouver le nom dont un verbe est dérivé

- L'élève a trouvé le nom « **paix** » code 1
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

Item 60 — Reconnaître une famille de mots

- L'élève a trouvé le nom « **pied(s)** » code 1
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

EXERCICE 16

SAVOIR ÉCRIRE

Capacité	<i>Maîtriser les outils de la langue</i>
Compétence	<i>Maîtriser les outils de la langue pour écrire</i>
Composante	<i>Produire des phrases de différents types et formes</i>

Exercice repris de 2002 : « Crin- Blanc »

RENÉ GUILLOT, *Crin-Blanc* © Hachette jeunesse.

Les exercices 15, 16, 17 et 18 ont pour support des extraits de *Crin-Blanc*.

Activité demandée à l'élève

Produire des phrases correspondant à un type imposé.

Consignes de passation

Dites aux élèves : « Ce texte est la suite du texte des exercices précédents. Nous allons le lire ensemble, puis vous suivrez les consignes qui vous sont données. Vous avez trois réponses à fournir. »

Laissez le temps nécessaire. Temps indicatif : 6 minutes.

Après ce temps, dites aux élèves : « Passez à l'exercice 17, page 19. »

Commentaire de l'exercice 16

Pour parvenir à l'objectif visé, l'élève doit :

- comprendre la situation de communication et le sens global du texte ;
- maîtriser les types et les formes de phrases ainsi que les termes grammaticaux correspondants ;
- produire des phrases correspondant à une situation donnée.

La difficulté de cet exercice vient du fait que les élèves doivent respecter simultanément des contraintes de deux ordres, les unes liées au sens du texte initial, les autres à la dénomination grammaticale des phrases à produire ou à la contrainte de la correction syntaxique.

On pourra mettre en relation les résultats obtenus à cet exercice avec les résultats des exercices 11 (*Reconnaître les types et les formes de phrases*) et 18 (*Utiliser la ponctuation*).

Propositions d'exercices pour répondre aux difficultés des élèves

Les résultats montrent que le travail sur les types et formes de phrase ne peut être mené qu'en situation de lecture, écriture, oral :

- en lecture, en prenant appui sur l'analyse des types et formes de phrase pour construire le sens du texte ou sur le commentaire de certaines phrases (fausses questions, ordres exprimés d'une autre manière que par l'impératif...);
- en écriture, en produisant des types et formes de phrase en contexte (suite et milieu de texte à construire, textes avec contraintes, transposition dialogue-récit, transcription à l'écrit d'enregistrements divers, notamment d'enquêtes) ;
- à l'oral, en mettant en scène des textes ou par leur lecture à plusieurs voix.

À l'occasion de toutes ces situations on s'attachera à travailler de façon systématique l'acquisition des normes linguistiques.

Consignes de codage Dans cet exercice, on ne prendra pas en compte l'orthographe du verbe

Item 61 — Produire une phrase impérative

- L'élève a donné une des réponses attendues : « **Viens avec moi** », « **Viens** », ou une autre réponse de sens équivalent. La majuscule est obligatoire..... code 1
- Phrase impérative correcte, mais oubli de la majuscule code 2
- L'élève a produit une phrase injonctive, mais le verbe n'est pas à l'impératif code 8
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

Item 62 — Produire une phrase interrogative

- L'élève a donné une des réponses attendues : « **Es-tu capable de galoper ?** », « **Peux-tu galoper ?** », « **Tu peux galoper ?** », « **Tu es capable de galoper ?** ». La majuscule et le point d'interrogation sont obligatoires code 1
- Phrase interrogative correcte (sens, syntaxe), mais oubli de la majuscule et/ou du point d'interrogation..... code 2
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

EXERCICE 17

SAVOIR ÉCRIRE

Capacité	<i>Maîtriser les outils de la langue</i>
Compétence	<i>Maîtriser les outils de la langue pour écrire</i>
Composante	<i>Faire les accords</i>

Exercice repris de 2002 : « Crin- Blanc »

RENÉ GUILLOT, *Crin-Blanc* © Hachette jeunesse.

Les exercices 15, 16, 17 et 18 ont pour support des extraits de *Crin-Blanc*.

Activité demandée à l'élève

Faire les accords nécessaires en fonction des indications données.

Consignes de passation

Dites aux élèves : « Lisez d'abord le texte. »

Laissez le temps nécessaire. Dites ensuite aux élèves : « Je vais maintenant lire la consigne de votre cahier. »

Lisez la consigne : « Réécris maintenant ce texte en remplaçant «le poulain » par « les poulains » et « le cheval » par « les chevaux ». Attention, tu devras modifier les accords. »

Dites aux élèves d'exécuter l'exercice et laissez le temps nécessaire.

Temps indicatif : 5 minutes.

Après ce temps, dites aux élèves : « Passez à l'exercice 18, page 20. »

Commentaire de l'exercice 17

La composante évaluée dans cet exercice vérifie la maîtrise des règles d'accord dans un texte, considérées comme pouvant être acquises à la fin du cycle 3.

On peut mettre en relation les résultats constatés à cet exercice avec ceux obtenus, d'une part, à l'exercice 13 (*Construire le sens d'un texte en utilisant les accords*) et, d'autre part, avec ceux des items correspondants de l'exercice 20 (*Composer un récit*). Outre la maîtrise des règles d'accord, la difficulté de l'exercice vient de la procédure : la demande de transformation implique que l'élève conserve, du début à la fin de l'exercice, la mémoire des informations données et celle de la consigne, ce qui est difficile, même si le texte est court.

Propositions d'exercices pour répondre aux difficultés des élèves

On pourra pratiquer les activités suivantes qui visent surtout à augmenter la vigilance orthographique et à mobiliser les règles d'accord, la plupart du temps connues :

- en écriture : transposition de textes (changement de nombre et de genre, de point de vue, de système temporel) ; production de textes avec consignes grammaticales
- en lecture : travail sur les ressources de l'analyse du système verbal et des marques d'accord comme éléments de la construction du sens : identifier la structure d'un texte, les personnages, la chronologie.

Consignes de codage Pour cet exercice, seuls les accords doivent être pris en compte.

Item 63 — Accord des formes verbales conjuguées

- L'élève a accordé les formes verbales conjuguées « **pouvaient** », « **se lançaient** » code 1
- Une seule forme accordée..... code 3
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

Item 64 — Accord des adjectifs épithètes

- L'élève a accordé « **magnifiques** », « **petits** » et « **sauvages** » code 1
- Deux épithètes accordés code 3
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

Item 65 — Accord du possessif

- L'élève a mis au pluriel le possessif : « **leur** » ; on acceptera : « **leurs mères** » code 1
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

EXERCICE 18

SAVOIR ÉCRIRE

Capacité	<i>Maîtriser les outils de la langue</i>
Compétence	<i>Maîtriser les outils de la langue pour écrire</i>
Composante	<i>Utiliser la ponctuation</i>

Exercice repris de 2002 : « Crin- Blanc »

RENÉ GUILLOT, *Crin-Blanc*, © Hachette jeunesse.

Les exercices 15, 16, 17 et 18 ont pour support des extraits de *Crin-Blanc*.

Activité demandée à l'élève

Recopier un texte en utilisant le point et la majuscule.

Consignes de passation

Dites aux élèves : « Dans ce texte, qui est la suite de l'histoire de Crin-Blanc, on a oublié les points et les majuscules. Recopiez-le en ajoutant les points et les majuscules qui manquent. Attention, aucune virgule ne doit être ajoutée. »

Laissez le temps nécessaire. Temps indicatif : 5 minutes.

Après ce temps, dites aux élèves : « Passez à l'exercice 19, page 21. »

Commentaire de l'exercice 18

On fait l'hypothèse qu'en recopiant intégralement le texte, l'élève en construira plus aisément le sens. On ne tiendra aucun compte des erreurs de recopiage. On acceptera toutes les graphies de majuscule.

Cet exercice a été choisi de façon à ce qu'aucune ambiguïté ne soit possible. Toutes les virgules nécessaires figurent dans le texte. Le rôle de cet exercice est de vérifier qu'un élève sait segmenter de façon satisfaisante un texte simple.

Il serait souhaitable, afin de prendre des renseignements complémentaires sur les capacités de l'élève, de mettre les items de cet exercice en rapport avec ceux des exercices 11 (*Reconnaître les types et les formes de phrases*) et 16 (*Produire des phrases de différents types et formes*) et avec les items correspondants de l'exercice 20 (la ponctuation en situation de production de texte).

Propositions d'activités pour répondre aux difficultés des élèves

Il peut être fructueux de faire travailler les élèves sur leurs propres productions lorsque celles-ci présentent des erreurs de ponctuation, après les avoir saisies et en avoir corrigé les fautes d'orthographe. On peut alors demander à un élève de la classe de lire le texte d'un autre. Cette lecture, qui se révèlera difficile, voire impossible, peut aider les élèves à prendre conscience du rôle de la ponctuation. L'auteur du texte pourra relire sa production de façon expressive, ce qui permettra d'éclairer le sens du texte.

On amènera ensuite les élèves à traduire par des signes écrits, les intonations livrées à l'oral (points d'exclamation, d'interrogation...).

On peut travailler à l'oral, grâce à ce type d'activité, les compétences en jeu dans les exercices 16 et 18.

Consignes de codage

Ils arrivèrent près du bosquet où s'était déroulée la lutte. Brusquement, Crin-Blanc s'arrêta. Il tendit le cou, tourna la tête de droite, de gauche, et demeura planté sur ses jambes, immobile, tournant le dos au marais.

Item 66 — Utiliser la ponctuation : le point

- L'élève a correctement placé les trois points code 1
- L'élève a mis seulement le point final..... code 2
- Il manque seulement le point final code 3
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

Item 67— Utiliser la ponctuation : la majuscule

- L'élève a correctement placé les trois majuscules code 1
- L'élève a correctement placé la majuscule après le point, même s'il a oublié ou rajouté un point..... code 2
- Toute autre réponse code 9
- Absence de réponse code 0

EXERCICE 19

SAVOIR ÉCRIRE

Capacité	<i>Produire un texte</i>
Compétence	<i>Maîtriser les contraintes matérielles</i>
Composante	<i>Assurer la lisibilité, en mettant en page et en soignant la présentation,</i>

Exercice repris de 2002 : «Les Poupées B. »

Activité demandée à l'élève

Recopier un texte en mettant sa structure en évidence.

Consignes de passation

Dites aux élèves: « Ce texte présente un roman. Il est présenté en un seul paragraphe, sans passage à la ligne, sans titre ni parties soulignées. Vous allez recopier le texte, en mettant en évidence les titres et en faisant les paragraphes correspondant à ces titres. Vous pouvez souligner, encadrer, aller à la ligne... Ne changez ni les mots ni la ponctuation. Soignez la présentation et l'écriture. »

Laissez le temps nécessaire. Temps indicatif : 10 minutes.

Fin de la troisième séquence.

Commentaire de l'exercice 19

Cet exercice demande aux élèves de reproduire un texte, en respectant son contenu et sa ponctuation, et en mettant en évidence sa structure. Il s'agit ici d'une fiche de présentation d'un roman, dont chaque élément est précédé d'un titre. L'élève peut choisir d'aller à la ligne pour chaque élément présenté ou se contenter de souligner les titres ; il est cependant important que les éléments bibliographiques (titre, auteur, édition, collection) soient repérés et distingués des éléments liés à la fiction. L'essentiel étant la hiérarchisation, diverses présentations sont possibles et toute présentation claire et lisible sera acceptée.

Cet exercice met en évidence une compétence requise dans toutes les disciplines, la capacité à classer des informations, et peut être le point de départ d'un travail sur la façon de disposer un texte sur une page. On rappelle par ailleurs que ces compétences sont, en sixième, en cours d'acquisition.

On évalue, d'une part, la capacité à recopier un texte sans erreur (exhaustivité et orthographe, items 68 et 71) et à écrire lisiblement (item 72) ; d'autre part, la capacité à percevoir et à mettre en évidence, par la mise en page, la composition d'un texte en faisant apparaître clairement ses parties (items 70). L'item 69 permet de repérer les élèves qui connaissent un certain nombre de techniques de mise en page, même si leurs résultats aux items suivants peuvent révéler qu'ils se heurtent cependant à des problèmes de compréhension.

Les items qui font appel à l'autonomie des élèves sont en général les moins réussis : on peut supposer qu'à la difficulté propre à l'exercice (perception de la structure du texte) s'ajoute la réticence à modifier un texte support de travail. Un échange avec les élèves permettra au professeur de préciser si les erreurs proviennent de la crainte à l'idée de transformer un écrit ou de la difficulté à percevoir les liens logiques d'un texte.

Propositions d'activités pour répondre aux difficultés des élèves

Il est important de proposer aux élèves ce type d'activité qui aide notamment à la mémorisation et permet l'acquisition des connaissances. Un tel travail est susceptible de déboucher, à l'écrit comme à l'oral, sur la production de textes à visée explicative (synthèses, résumés, comptes rendus d'expérience), qui sont les écrits les plus demandés au collège dans toutes les matières. Il permet une collaboration fructueuse entre le professeur de français et les professeurs des différentes disciplines.

Cette année, le support choisi pour l'exercice peut permettre de repérer des élèves en difficulté parce que non familiarisés avec la lecture ; il est important de rappeler combien la fréquentation du CDI est essentielle pour développer les compétences travaillées, par ailleurs, en cours de français.

Les compétences mises en œuvre dans cet exercice peuvent être travaillées à l'oral comme à l'écrit :

- à l'oral, en exploitant la structure des textes supports de travail (manuels, usuels...), en repérant la hiérarchisation des informations qui y sont contenues et en demandant une justification des différentes mises en page ;
- à l'écrit, afin de répondre à une des exigences du programme (« *écrire pour soi* », voir *Les programmes de la classe de sixième*, 1996, p.12) : usage raisonné du classeur, organisation du recopiage. Le recours au traitement de texte peut s'avérer en l'occurrence très intéressant.

Il s'agit par ces activités d'aider l'élève à construire son autonomie tout au long des années de collège.

Consignes de codage

Item 68 — Reprendre le texte

- L'élève a repris le texte intégralement code 1
- L'élève a repris le texte sans erreur, mais n'a pas fini de le recopier..... code 8
- L'élève a omis des éléments du texte ou a rajouté des éléments code 9
- Absence de texte code 0

Item 69 — Mettre en page

- L'élève propose une mise en page, même si elle n'est pas entièrement satisfaisante code 1
- L'élève ne propose aucune mise en page code 9
- Absence de texte ou texte trop court pour l'évaluation de cet item code 0

Item 70 — Comprendre la structure du texte.

- L'élève a identifié les six éléments du document code 1
- L'élève a identifié au moins deux ensembles : titre/auteur/édition/collection d'une part, personnages et résumé d'autre part code 2
- Toute autre réponse code 9
- Absence de texte ou texte trop court pour l'évaluation de cet item code 0

Item 71 — Recopier les mots du texte sans erreur

- Lorsqu'il reprend les mots du texte, l'élève en respecte l'orthographe, accents compris code 1
- L'élève ne respecte que partiellement l'orthographe du texte (entre quatre et six erreurs)..... code 4
- L'élève ne respecte pas l'orthographe des mots du texte code 9
- Absence de texte ou texte trop court pour l'évaluation de cet item code 0

Item 72 — Écrire lisiblement

- L'écriture est lisible : lettres bien formées et attachées code 1
- L'écriture reste lisible, mais elle ne répond pas aux normes attendues : mélange de typographies, majuscules aléatoires, lettres mal formées, non-respect de la ligne code 4
- L'écriture n'est pas lisible code 9
- Absence de texte code 0

Un exemple de présentation (parmi plusieurs possibilités)

- **Titre** : PAS DE PITIÉ POUR LES POUPÉES B.
- **Auteur** : Thierry Lenain.
- **Édition** : Syros.
- **Collection** : Mini Souris noire.

- **Personnages de l'histoire** : Diego, Djemila, Sandra, Aurélie, Laura, Élodie.

- **Résumé de l'histoire** : D'abominables meurtres sont commis sur les poupées des cinq filles du club « Barbie ». Sandra mène son enquête ; Diego, de son côté, ne reste pas inactif ! Finalement, le criminel sera découvert ! Qui est-il ?

SEQUENCE 4

De 1 heure 15 minutes à 1 heure 30 minutes

EXERCICE 20

SAVOIR ÉCRIRE

Capacité	<i>Produire un texte</i>
Compétence	<i>Créer et construire un texte</i>
Composante	<i>Composer un récit</i>

Exercice repris de 2002 : « Bob et Bambou »

Activité demandée à l'élève

Composer un récit, c'est-à-dire :

- respecter le libellé et la consigne ;
- assurer la cohérence textuelle ;
- respecter les contraintes de la langue ;
- utiliser éventuellement un support visuel.

Consignes de passation

Dites aux élèves : « Ouvrez le cahier aux pages 22 et 23. Sur la page 22, on a reproduit la première page d'un journal avec des photos et une interview réalisée auprès de la famille de Bob. Sur cette page, il manque le récit de l'aventure de Bob et de la découverte du trésor. Vous allez l'écrire, en continuant le texte proposé sous le titre de l'article. »

L'élève doit d'abord écrire son texte sur une feuille de brouillon.

Temps consacré à ce travail : 30 minutes environ.

Demandez alors aux élèves de relire leur texte, d'apporter les corrections qui leur semblent nécessaires pour l'améliorer (présentation, mise en paragraphes, orthographe, ponctuation...), puis de le recopier sur le cahier.

L'ensemble de la séquence doit durer de 1 heure 15 à 1 heure 30. Les durées respectives des trois étapes (l'élève écrit au brouillon, corrige, puis recopie) sont données à titre indicatif et peuvent être modulées.

Commentaire de l'exercice 20

Pour évaluer toutes les compétences en production de texte chez un élève, il est bien évident que treize items ne sauraient suffire. Les propositions de codage sont donc ici des choix de compétences à partir desquelles l'enseignant de sixième pourra élaborer un projet pédagogique efficace.

Cet exercice adopte par conséquent une démarche volontairement analytique qui évalue isolément chaque compétence choisie. En effet, une évaluation globale ne permet pas de repérer dans la copie d'un élève des compétences réelles, souvent masquées par des erreurs orthographiques et des maladroites de syntaxe ou de ponctuation. Les items de production de texte doivent être mis en rapport avec les items correspondants des autres champs du protocole d'évaluation, afin de détecter d'éventuels écarts entre les résultats obtenus sur une même compétence envisagée en réception ou en production de texte.

Quant aux codages, certains textes peuvent être trop courts pour permettre d'évaluer certains items et suffire pour en évaluer d'autres. L'attribution du code 0 à l'item 73 n'entraîne pas automatiquement le code 0 pour tous les items de l'exercice. Il en est de même du code 9 de cet item, qui n'interdit ni la prise

d'informations dans les autres items, ni la reconnaissance de compétences narratives en construction.

Si l'exercice proposé cette année se présente sous forme d'article de journal, il est bien évident que l'on n'attend pas d'un élève entrant en sixième qu'il produise un texte respectant les règles de ce genre d'écrit ; on vérifie simplement les capacités de l'élève à produire un texte narratif cohérent et on émet l'hypothèse que ce type de consigne lui donnera envie d'écrire.

Les items 74 et 75 permettent d'évaluer la capacité à prendre en compte la totalité des données proposées pour la production du récit. Cependant, on retiendra que certaines de ces données sont plus importantes que d'autres : pour les personnages, par exemple, Bob et Bambou ; pour la situation, la découverte du trésor en forêt. On ne saurait attendre d'un élève de sixième qu'il prenne en compte l'ensemble des éléments qui lui sont proposés, d'autant que, dans cet exercice, les données sont fournies de façon dispersée et nécessitent la mémorisation de nombreuses informations par l'élève. Il appartiendra au professeur de travailler cette compétence au cours de l'année.

L'item 84 permet d'isoler, dans la compétence orthographique, ce qui concerne l'accord du verbe avec le sujet, dans la situation complexe de production d'un texte. Il conviendra d'affiner l'analyse afin de distinguer les élèves qui ne maîtrisent en aucun cas ces règles d'accord et ceux qui ne les maîtrisent qu'en situation de conjugaison ou d'exercice isolé. De même, pour le passé simple, on évaluera avec bienveillance les erreurs portant sur le radical et/ou la voyelle utilisée (*a* au lieu de *i* ou *u*, par exemple), si les accords sont par ailleurs cohérents ; on n'oubliera pas, en effet, qu'en sixième, cette compétence est en cours d'acquisition.

Consignes de codage

DISCOURS

Item 73 — Production d'un récit

- L'élève a produit un récit d'une vingtaine de lignes code 1
- L'élève a produit un récit de moins de vingt lignes code 2
- L'élève a produit un texte, mais ce n'est pas un récit (dialogue, description...) code 9
- L'élève a produit un récit trop court (moins de cinq lignes) ou pas de texte du tout code 0

Item 74 — Prise en compte des personnages

- L'élève a utilisé les personnages donnés (Bob, Bambou, les parents) code 1
- L'élève n'a tenu compte que de Bob et Bambou code 2
- L'élève n'a pas tenu compte des personnages donnés code 9
- L'élève a produit un récit trop court pour l'évaluation de cet item code 0

Item 75 — Prise en compte de la situation donnée

- L'élève a évoqué la découverte du trésor, dans la forêt, et sa restitution au musée code 1
- L'élève n'a évoqué que la découverte du trésor et la forêt code 2
- L'élève a inventé une situation très éloignée de la situation donnée code 8
- L'élève n'a pas tenu compte de la situation donnée code 9
- L'élève a produit un récit trop court pour l'évaluation de cet item code 0

Item 76 — Choix et cohérence énonciatifs

- L'élève a gardé la même personne (1^{ère} ou 3^{ème} personne) du début à la fin code 1
- L'élève a changé de personne au cours du récit code 9
- L'élève a produit un récit trop court pour l'évaluation de cet item code 0

Item 77 — Cohérence des temps (on ne tiendra pas compte de la morphologie verbale)

- L'élève a employé les temps du récit de façon cohérente code 1
- L'élève a utilisé des temps non cohérents avec le début proposé code 9
- L'élève a produit un récit trop court pour l'évaluation de cet item code 0

TEXTE

Item 78 — Progression des informations

- L'élève a produit un récit qui progresse : les thèmes et les propos s'enchaînent code 1
- L'élève a produit un récit qui présente des ruptures gênant la compréhension code 8
- L'élève a produit un récit qui ne progresse pas en raison de nombreuses répétitions d'informations..... code 9
- L'élève a produit un récit trop court pour l'évaluation de cet item code 0

Item 79 — Cohérence dans l'emploi des substituts pronominaux

- L'élève a employé sans ambiguïté les substituts pronominaux code 1
- La compréhension est gênée par l'ambiguïté de certains substituts pronominaux code 9
- L'élève a produit un récit trop court pour l'évaluation de cet item code 0

Item 80 — Variété dans l'emploi des substituts lexicaux

- L'élève a désigné au moins de deux façons différentes et sans ambiguïté les personnages de son texte, en utilisant des substituts lexicaux..... code 1
- L'élève n'a pas utilisé de substituts lexicaux variés code 9
- L'élève a produit un récit trop court pour l'évaluation de cet item code 0

Item 81 — La ponctuation

- L'élève a utilisé correctement la ponctuation forte pour segmenter le texte en phrases code 1
- L'élève a utilisé approximativement la ponctuation forte code 4
- L'élève a très mal utilisé la ponctuation forte..... code 9
- L'élève a produit un récit trop court pour l'évaluation de cet item code 0

Item 82 — Segmentation en paragraphes

- La mise en page fait apparaître une organisation pertinente du texte en paragraphes code 1
- La mise en page fait apparaître des paragraphes, mais ils ne sont pas organisés de façon pertinente code 8
- L'élève n'organise pas son texte en paragraphes..... code 9
- L'élève a produit un récit trop court pour l'évaluation de cet item code 0

PHRASE

Item 83 — La syntaxe

- L'élève a produit des phrases grammaticalement correctes code 1
- Il y a trois erreurs importantes, au plus code 4
- L'élève n'a presque jamais produit de phrases correctes code 9
- L'élève a produit un récit trop court pour l'évaluation de cet item code 0

Item 84 — Accord du verbe avec le sujet (personne, nombre, morphologie)

- L'élève a correctement accordé le verbe avec le sujet (deux à quatre erreurs admises selon la longueur du texte)..... code 1
- Le texte contient cinq à huit erreurs code 3
- Le texte contient plus de huit erreurs code 9
- L'élève a produit un récit trop court pour l'évaluation de cet item code 0

Item 85 — L'orthographe

- L'élève a maîtrisé l'orthographe lexicale et grammaticale..... code 1
- L'élève a maîtrisé l'orthographe lexicale et grammaticale de façon acceptable code 2
- L'élève a mal maîtrisé l'orthographe code 9
- L'élève a produit un récit trop court pour l'évaluation de cet item code 0

CRÉDITS

Exercice 1	<i>La vie secrète des Bêtes, Dans la grande prairie</i>		Hachette jeunesse, 1982
Exercice 1	<i>Et de quoi encore ?</i>	Claude AVELINE	Gallimard
Exercice 1	<i>Les loups du Val d'Enfer</i>	Jean-Yves LOUDE	Chardon Bleu Éditions, 1992
Exercices 2 et 3	<i>Verte</i>	Marie DESPLECHIN	L'École des loisirs. 1999
Exercice 6	<i>Au pays du Grand Condor</i>	Nadine GARREL	Gallimard Folio junior 1972
Exercice 10	<i>C'est quoi ce trafic ?</i>	Gilles FRESSE	Cascade Rageot
Exercice 11	<i>La fille du pirate</i>	Béatrice BOTTET	Bayard, Je bouquine
Exercice 12	<i>Au vent de la Flibuste</i>	Yvon MAUFFRET	Hatier
Exercice 14	<i>Vendredi ou la vie sauvage</i>	Michel TOURNIER	Gallimard, Folio-junior
Exercices 15, 16, 17 et 18	<i>Crin-Blanc</i>	René GUILLOT	Hachette jeunesse